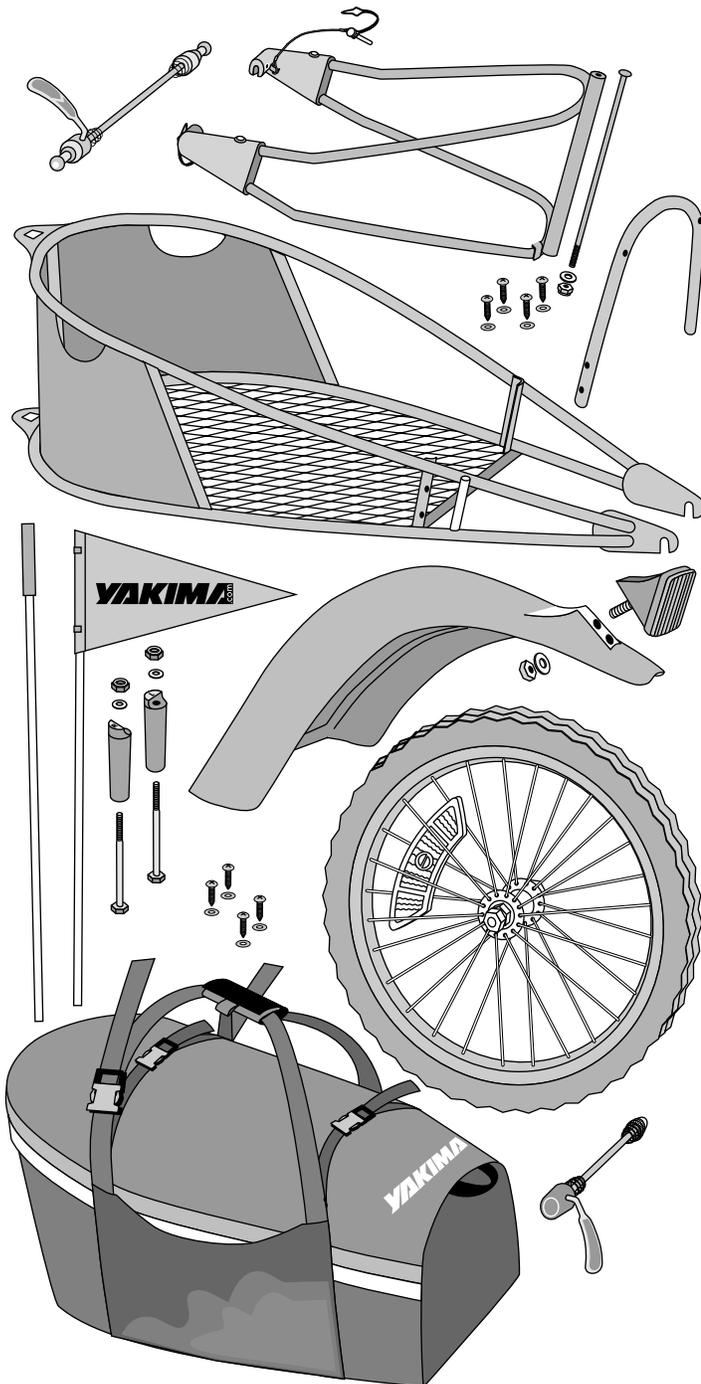
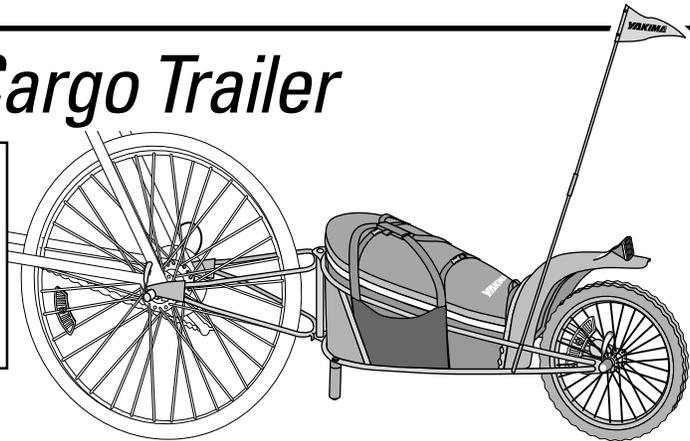


YAKIMA OWNER'S MANUAL

BIGTOW Bicycle Cargo Trailer

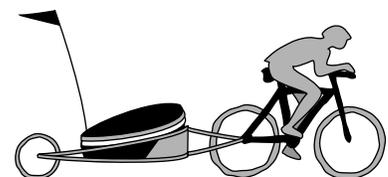
RECOMMENDED TOOLS:

- Wrenches: 8mm, 10mm
(adjustable wrench will work)
- Phillips screwdriver



INSIDE THIS BOOK...

Fit Requirements	3
Safety and Handling	4
Practicing the Ride	5
Limitations	7
Ride Checklist	8
Maintenance	8
Assembly & Installation	
Basket, Fender, Parking Feet	9
Trailer Wheel Installation.....	10
Yoke Installation	11
Trailer/Bike Installation	12-13
TowBag	14
Weight / Height Limits	14
Flag	15
FRENCH	16



PART #1033239 RevB

INTRODUCTION AND THANKS!

Congratulations and thanks for choosing Yakima's BigTow! You no longer need four wheels and a gas tank to enlist the gear hauling expertise Yakima has offered dedicated outdoor enthusiasts for over two decades. Whether you use your trailer for a ride to a babbling brook or just the babbling at work, you will be impressed with the BigTow's commitment to Big Performance, Big Fun and Big Adventure.

***Please take the time to read this booklet
to ensure a safe and enjoyable experience using your BigTow.***

YAKIMA Trailers...



Why bike trailers from Yakima? Because we wanted the best way possible to pedal all of our gear from home to work and beyond.

We wanted a Yakima Way. A way all our own to reflect the expert, gear hauling reputation we have built for ourselves.

The bicycle as a work of artful transportation rocks our world. We've lost track over the years of just how many bikes we've safely carried using the tops and tails of autos worldwide. Now we've put the horse before the cart and you can decide for yourself the answer to Master Ti Chain's

eternal bicycle philosophy question, "Are not three wheels better than four? If so, could two wheels possibly be better than three?" (Never!)

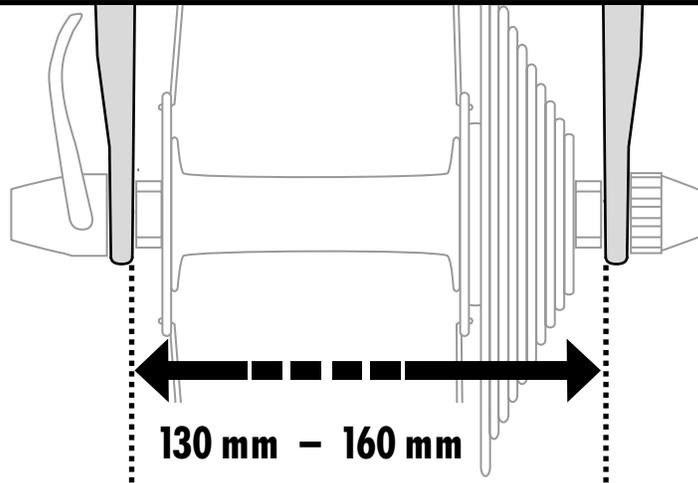
We have thrown our helmets all the way into the bike trailer ring so to speak and immersed ourselves fully in "commutouring." The extraordinary results are now yours. The BigTow is a premiere bicycle cargo trailer built to certified Yakima standards and designed to support you fully on all of your many endeavors.

Be safe, and may the Tow be with you.

LIMITED WARRANTY

Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

IMPORTANT FIT REQUIREMENTS



DROPOUT SPACING REQUIREMENT

This trailer is designed to be used with bicycles with quick release wheels. When measured from inside to inside, the rear wheel dropout spacing on your bike must fall between 130 mm – 160 mm for this trailer to function safely.

IF THE INSIDE TO INSIDE MEASUREMENT OF YOUR REAR DROPOUTS...

IS LESS THAN 130 mm:

STOP! Do not use this trailer with this particular bike.

IS GREATER THAN 145 mm:

Use Replacement Skewer #8008216 (sold separately).

REPLACEMENT PARTS:

Please contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000, Monday through Friday, 7:00AM to 5:00PM Pacific time.



WARNING!

The BigTow trailer is designed for use with pedal-powered bicycles only. Do not use the BigTow with motorized or electric vehicles.



FAILURE TO COMPLY WITH THESE FIT REQUIREMENTS MAY RESULT IN SEPARATION OF THE TRAILER FROM THE BICYCLE, CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH TO PASSENGERS AND RIDER.



BEFORE YOU BEGIN: Read these few pages before installing and operating your new cargo trailer!

Getting good and properly loaded is much better for you and more important than most experts originally thought. We at Yakima have known this for years.

Correct loading of the BigTow leads to safe operation and a pleasurable experience, so follow these guidelines as you get loaded for destinations unknown.



WARNING!

YOUR BIKE'S HANDLING MAY BE ADVERSELY AFFECTED WHEN TOWING A TRAILER!

Failure to read and follow the instructions contained in these pages may result in accidents and serious injury or death.

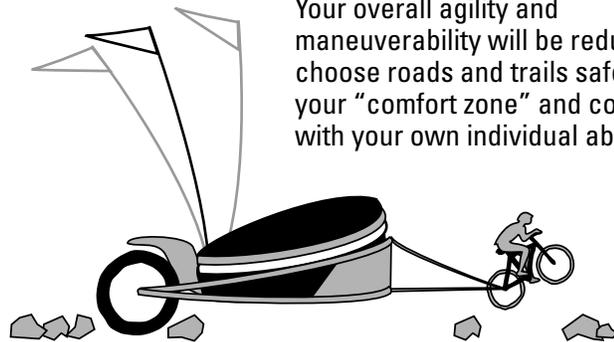
Towing A Trailer Will Affect Your Bike's Handling!

Unless you are a freak of nature unaffected by the little things in life like physics, gravity and the weight of the world, you will encounter a change in the handling performance of your ride when you attach a gear-laden trailer. As you add weight and length to your bike, overall control and handling becomes more of a challenge. Why do you think it takes two people to

pedal those tandems anyway? Now don't go putting a person in your BigTow to steer it. But do pay close attention to your bike handling skills and the performance differences as they apply to each load, bike and rider. Becoming "one with the road" means something else than eating large chunks of asphalt or causing someone else to do the same.

Towing A Trailer OFF ROAD Will Amplify Handling Concerns!

Be ever wary when it comes to using your trailer during the special circumstances found with unpaved and off-road travel. The BigTow is designed to be a solid performer on- or off-road, but the ever-changing conditions encountered on the trail require you pay careful attention to your own abilities as well as the surface of the trail you intend to blaze. Off road surfaces amplify bike handling concerns and with a trailer attached you have transformed your little burro into a galloping team of Clydesdales. Be aware that, in extreme conditions, the parking feet may strike objects in the trail. They are designed to be removed easily with a 10mm wrench, so take 'em off if you expect to get radical.



Your overall agility and maneuverability will be reduced, so choose roads and trails safely within your "comfort zone" and compatible with your own individual abilities.

Practice Makes Your Ride Perfect!

It is a swell idea to familiarize yourself with how individual loads effect the overall handling and performance of your bicycle. If you make friends with "the enemy" so to speak, then the battle has no choice but to be over. You will most

likely have to adjust your riding style from load to load and it is always a good idea to take a test spin in a lightly traveled, safe area to get a feel for how your bike will perform under any circumstance which might arise.

Length Awareness In One Easy Step—Be Aware That It's There!

Because of the BigTow's lightweight, aerodynamic design and precise tracking in the slipstream of your rolling thunder carriage, it can be easy to forget that you are cruising with a trailer in tow. It's not that a little added length is necessarily a bad thing, but always be well aware that it's there. Use the flag provided to let others know where your space ends and theirs can effectively begin.

 **HINT:** Take a spin next to someone pulling your trailer to glimpse the increased length and space requirements that will soon be your responsibility. Get a feel for the size of the matter as both bike and trailer roll towards their shared destination, and then buy the kind person pulling your trailer for you at least a few cold beverages for their trouble.

Learn To Make Turns And Take The Bumps

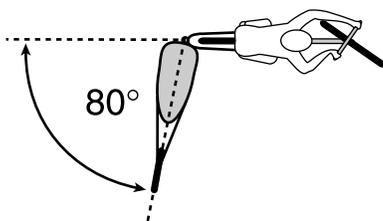
To prevent unwanted damage to both bike and trailer, avoid the Jack knife syndrome that comes with exaggerated, sharp turning. Always keep your turning radius lower than 75° in the clockwise direction and less than 80° in the counter clockwise direction. The BigTow was not designed to allow turns of a tighter radius than this and such turns exceed the restrictions placed on the BigTow's use.

Also, in off road conditions, be aware of your increased length when traversing deep gullies and large rocks.



Over-Rotational Overload as we like to call it, adversely affects the attachment and control of the trailer and can result in damage to the bike, the trailer and even the unwary rider.

It is possible to damage your BigTow or your derailleur if you over-rotate the trailer. Make every possible effort to avoid such maneuvers but if you believe you may have already over done it, examine your derailleur, your quick-release and the BigTow hitch pins (page 9) to make sure they are still in sound working order. If you are unsure as to whether you exceeded the stated limits or have further questions, contact your local bike shop for assistance.



Three Great Ways to Park Your Bike and Trailer

1. Simplicity says, find some level ground and position your rig parallel to a stable and trustworthy structure (like a building or a fence). Exact distance may vary, but with the bike about a foot away, slowly and gently lean the bike until it rests against the surface of your trusted structure. Double-check the bike and trailer to ensure stability.

2. On a flat surface, turn your bike 90° to the trailer and your handlebars a further 90° to the frame. The trailer will stand on its own!
When you are ready to take off again, put one hand on the handlebars and one on the saddle. Straighten the bars, and walk forward with your bike as you pull the seat towards you. The trailer will straighten out and you are ready to roll. This magic works best with a fully loaded trailer.

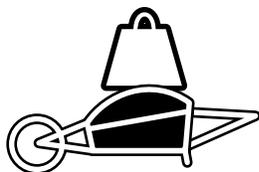


3. You can also disconnect your BigTow from the bike on a flat surface. Use the handy parking feet to stand your trailer independently the while bike does its own thing.



THERE ARE LIMITS!

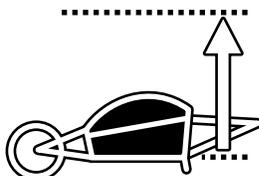
WEIGHT LIMIT 70 lbs. (32kg)



DO NOT EXCEED CARGO WEIGHT LIMIT!

The BigTow has a maximum load bearing capacity of 70 lbs. and it is unsafe to exceed this limit at any time. If you need to haul more than 70 lbs. you will just have to buy another BigTow, which of course means you will need another bike and the skill to pedal both of them at the same time!

HEIGHT LIMIT 18 ins. (46cm)



DO NOT EXCEED CARGO HEIGHT LIMIT!

The BigTow was designed to haul loads using an extremely low center of gravity. Limit the total height of your cargo to no more than 18 inches (46cm) from the trailer's bottom. Loads higher than this are unsafe, unstable and not recommended for the BigTow trailer.



DANGER!

Exceeding these limits is unsafe and may result in accident or injury to bikes, trailers and riders.

DO NOT EXCEED MAXIMUM SPEED WHEN TOWING BIGTOW!

If you feel an overwhelming need for speed and just have to go faster, disconnect the BigTow and enter a local bike race where there is no posted speed limit and no chance at all that a trailer will crash into the back of your head.



Always remember that the increased weight and length of your trailer and cargo will make you slower in pulling away from a stop. That means that you will take longer to cross intersections or paths, or when passing others. It will also increase your stopping distances, especially in wet conditions. So, look farther ahead and anticipate your need to start, stop and turn as much as possible. Be safe.



DANGER!

Exceeding this speed limit is unsafe and may result in accident or injury to bikes, trailers and riders.

THERE ARE LIMITS!



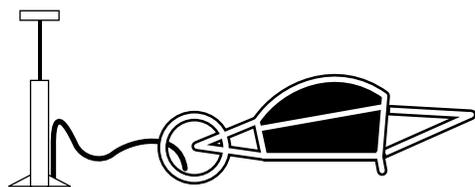
NEVER, EVER CARRY PEOPLE OR ANIMALS!

The BigTow was designed to carry cargo only and is unsafe if used for any other purpose.



SECURE THE LOAD!

Proper and secure distribution of your cargo while loading and operating the trailer is imperative to ensure smooth sailing and a safe, comfy ride. The weatherproof TowBag attaches to the BigTow using a very secure system of straps and buckles designed to keep all your gear moving in the same direction. Take time to evenly arrange your load and always tie it down.



35 p.s.i.

PROPERLY INFLATE YOUR TIRES!

Proper tire pressure is critical to safe operation of your bicycle and BigTow. The tire on the BigTow must be inflated to 35 psi. during use. Your bicycle tires must also be properly inflated, especially the rear tire. Tire pressures are usually molded into the sidewall of the tire. If you are unsure about the pressure needed for your tires, check your owner's manual or your local bike shop for assistance. So, check them before every ride. 'Nuff said?



DANGER!

Failure to properly inflate your tires may lead to loss of control of the bike and serious injury or death!



Be Visible On The Road!

Always ride with the safety flag to notify drivers and other road users that you are more than just a bicycle. Your BigTow is also equipped with a rear reflector and wheel reflector, and the TowBag has reflective trim. But, if you are riding in the dark, these



are NOT meant to take the place of proper lights. Always use a bright headlight and a flashing rear light attached either to the bike or your person to get yourself noticed by all those pesky cars. Promptly replace any cracked or broken reflectors. Check with your local authorities if you have any questions about what's legal for night riding in your town.

Obey All Traffic Laws



Bicycles are vehicles and are required to follow all the rules of the road. This includes stopping at stop signs and signals and riding with traffic, not against it. Always ride defensively; scan ahead for turning cars and other dangers. Leave the "Alice in Chains" or "Tom Jones Live" CD and

headphones at home; you'll need to hear what's going on around you. Remember that if you ride responsibly, you have a better chance of being treated as a legitimate road user. And as you ride the bike paths of life, be sure to give an audible warning when you pass others. It's not only courteous, it's just good karma.

If You Lend Your Bigtow— Lend This Book With It!

The BigTow is so cool that you may hear this more often than you want to. If you get tired of the hounding and decide to let a friend borrow your BigTow, first be sure that it's in good working order.

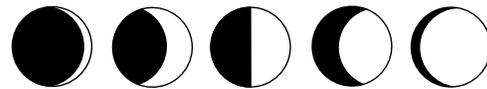


Then, explain to your friend how to operate the trailer. Better yet, show him/her this manual and have him/her read it. After all, you want your BigTow (and your friend) to come back in one piece, don't you?

Ride Checklist & Monthly Maintenance

BEFORE EACH RIDE:

- ✓ Check your bicycle's brakes to be sure they are operating and safe.
- ✓ Check the tires on your bicycle and BigTow to be sure they are properly inflated. The proper inflation pressure is molded into the sidewall of the tire. Do not use the BigTow with under-inflated tires! Under-inflated tires will make the bicycle less controllable and may cause accidents and possible injury or death.
- ✓ Check the tightness of the quick release skewer for the bicycle's rear wheel.
- ✓ Check the hitch to make sure that the trailer is properly attached.
- ✓ Respect the maximum load of 70 lbs. (32kg).
- ✓ Secure the load. Shifting cargo can destabilize your bike and cause an accident. If you are using the TowBag, use the straps to secure the bag. Review the instructions for more info.
- ✓ Attach the safety flag.
- ✓ Always wear your helmet.



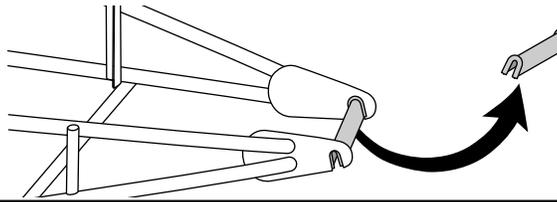
ONCE EVERY MONTH:

- Inspect tires. Cracked or worn tires can fail without warning and cause accidents.
- Inspect wheel for trueness and spoke tension.
- Inspect wheel bearings for wear or excessive play.
- Check pivot tube for free play or binding. Spray the pivot bearings with WD-40™, Tri-flow® or other lubricant.
- The TowBag can be cleaned with dishwashing soap and warm water. Do not use bleach products.

If you are uncomfortable completing any of these steps, take your BigTow to your local Yakima dealer for service.

2**ASSEMBLE THE TRAILER:**

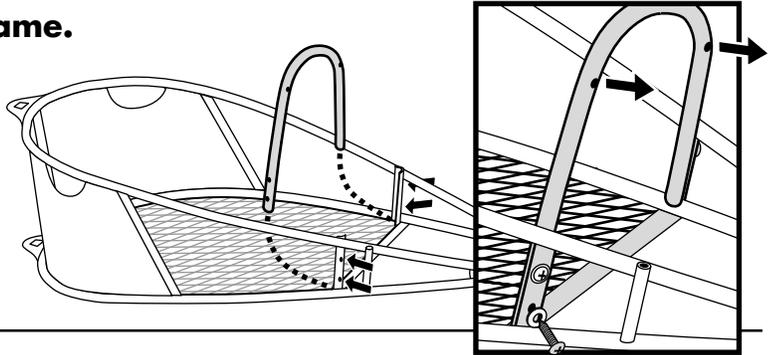
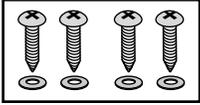
Remove the spacer from the trailer dropouts.



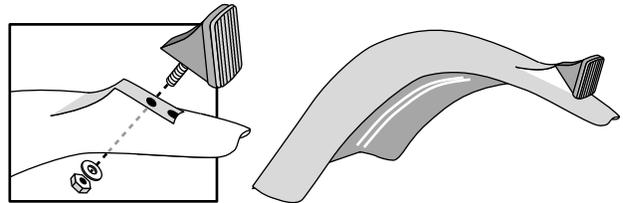
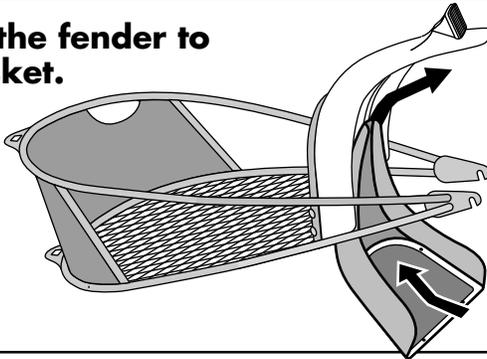
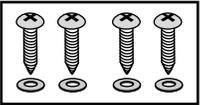
You could throw it away, but it's really great for holding chopsticks!

3**Attach the hoop to the basket frame.**

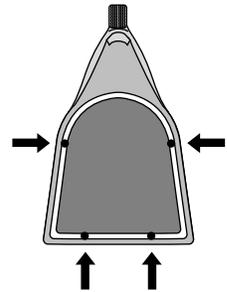
- Align the two pairs of holes on each side of the frame to the holes in the hoop.
- Upper holes **MUST** face away from trailer basket.
- Use a Phillips screwdriver to tighten the screws.

**4****Attach the reflector to the fender.**

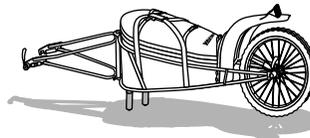
- Insert the reflector bolt into the hole in the fender.
- Attach a washer and a nut.
- Use a wrench to tighten the nut.

**5****Attach the fender to the basket.**

- Insert the fender from below the frame.
- Align the holes in the fender to the holes in the hoop.
- Use a Phillips screwdriver to tighten the screws.

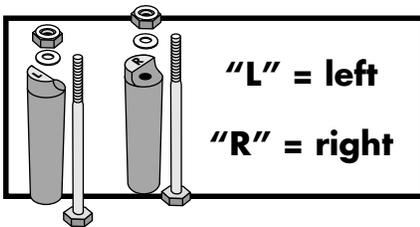
**6****Attach parking feet to the trailer basket.**

The parking feet enable the trailer to stand alone when separated from the bike.



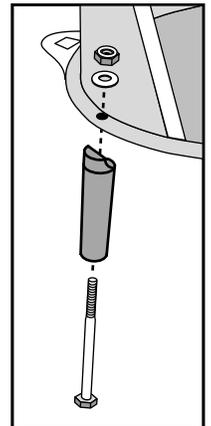
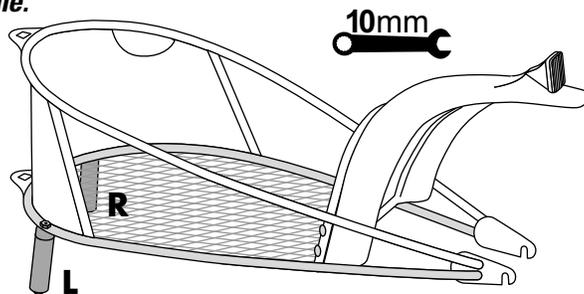
There is a right foot and a left foot fitted to the frame.

Use a wrench to tighten the nuts.



"L" = left

"R" = right

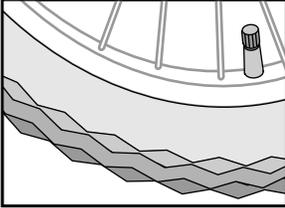
**OFF ROAD USERS:**

When traversing deep gullies and large rocks, parking feet may come in contact with obstacles on the trail. The feet are designed to be removed easily with a 10mm wrench, so take 'em off if you expect to get radical.

INSTALL THE TRAILER WHEEL.

7

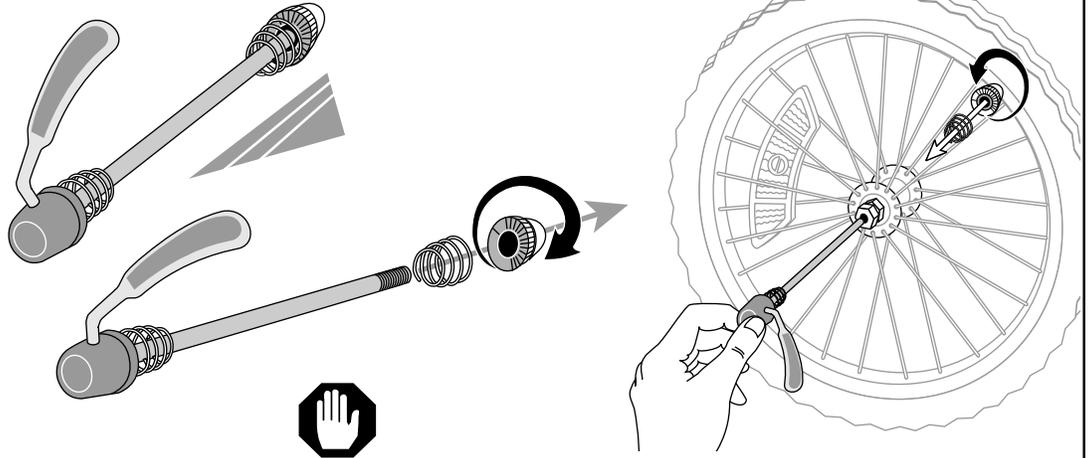
Inflate the tire to 35 psi.



8

Install the short skewer into the trailer wheel hub.

- Unscrew the skewer nut from the skewer, and remove one of the two springs.
- Insert the skewer through the wheel hub.

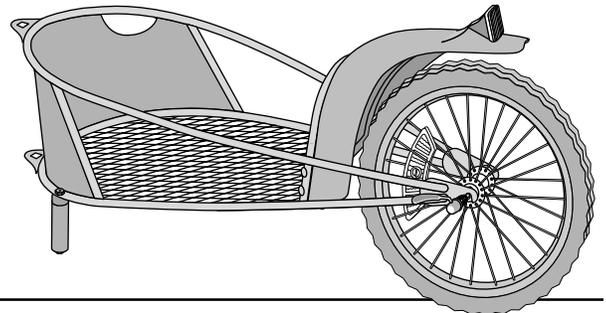
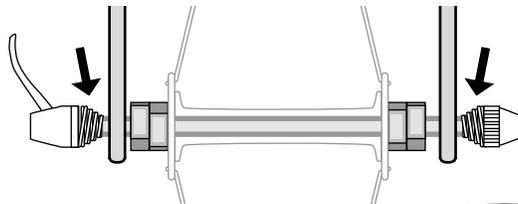
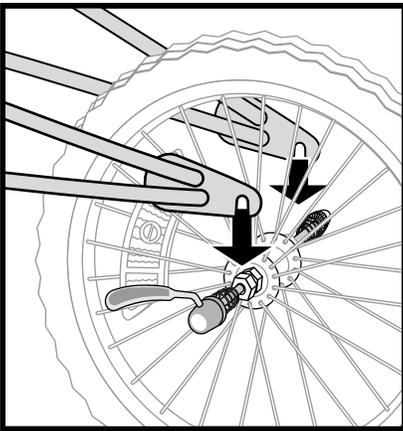


The spring should go onto the skewer before replacing the nut.

9

Attach the wheel to the trailer.

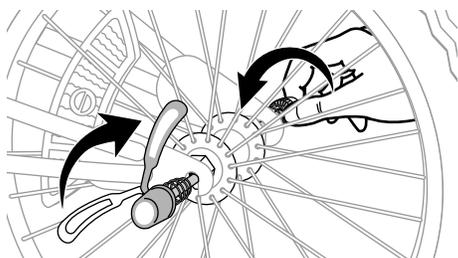
Drop the trailer forks onto the wheel.



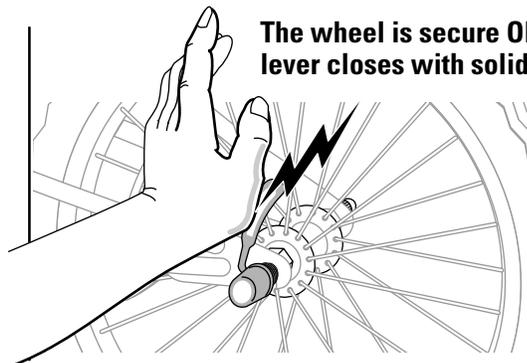
10

Tighten the skewer.

With lever open, tighten the nut until the lever closes with FIRM resistance.

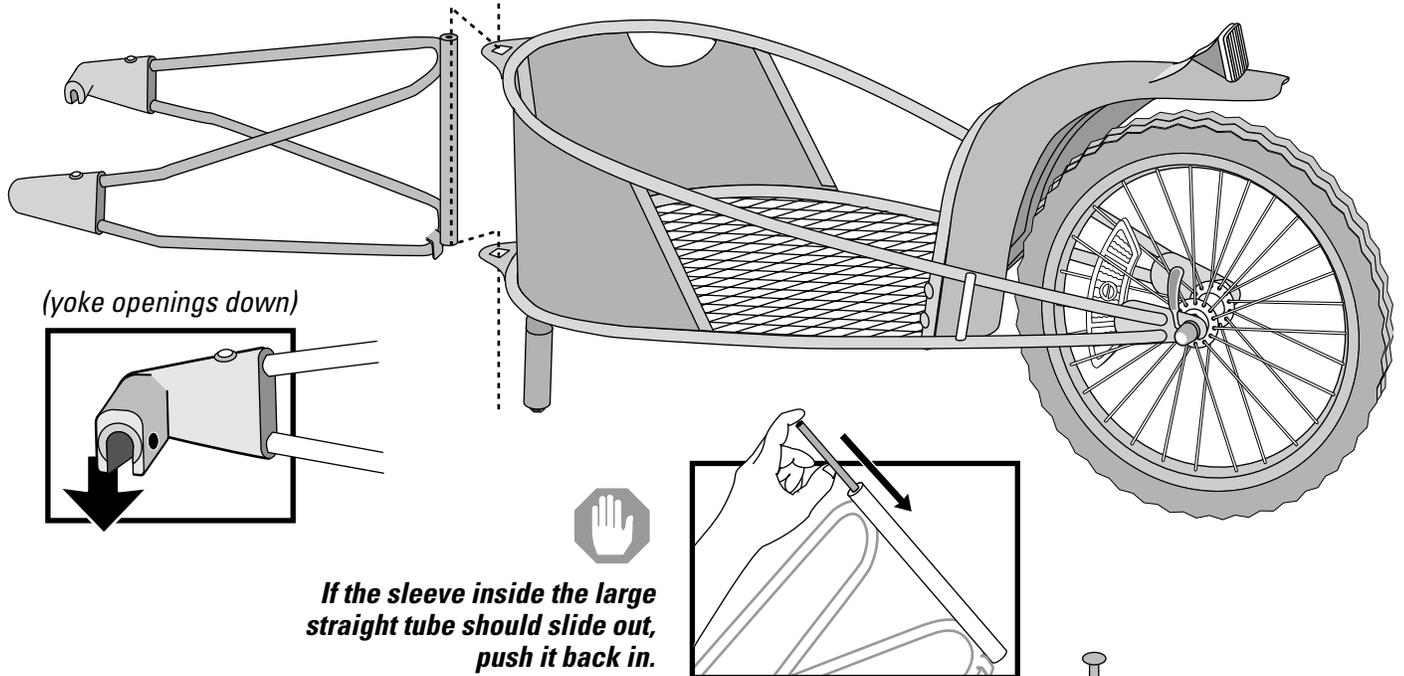


The wheel is secure ONLY after the lever closes with solid resistance.



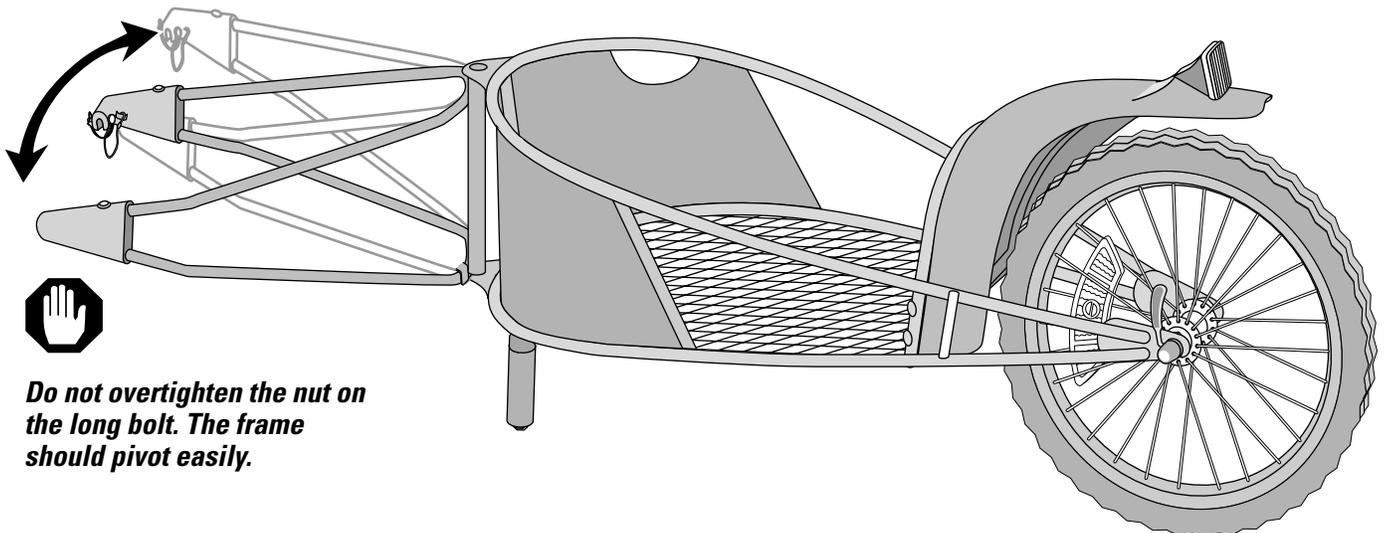
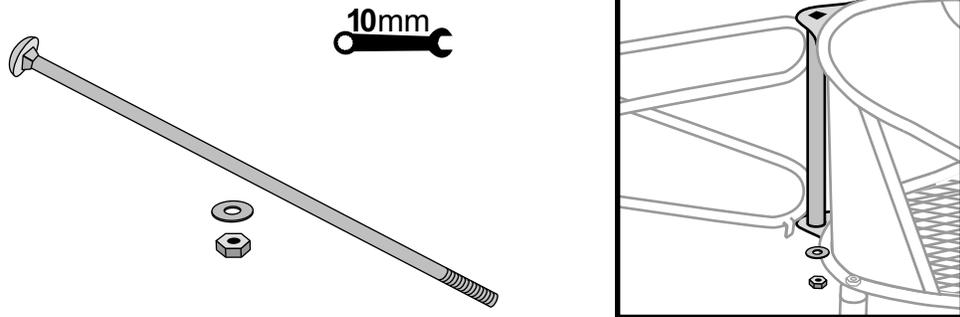
ATTACH THE TRAILER YOKE TO THE BASKET.

- 11** Align the holes in the end of the frame to the holes in the yoke.
Keep the openings in the yoke ends pointed down.



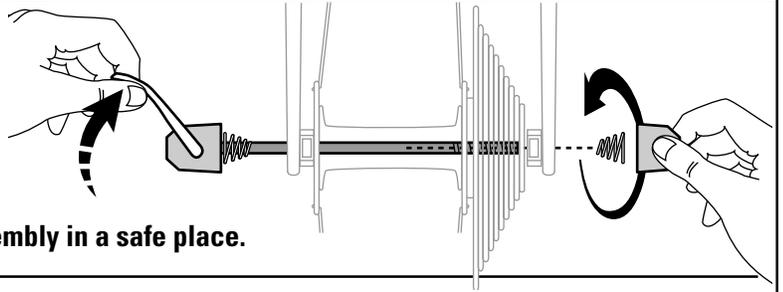
- 12** Insert the long bolt and attach a washer and a nut.

Tighten the nut with a wrench.



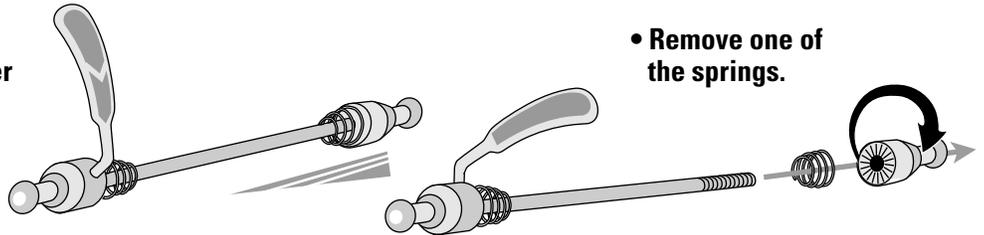
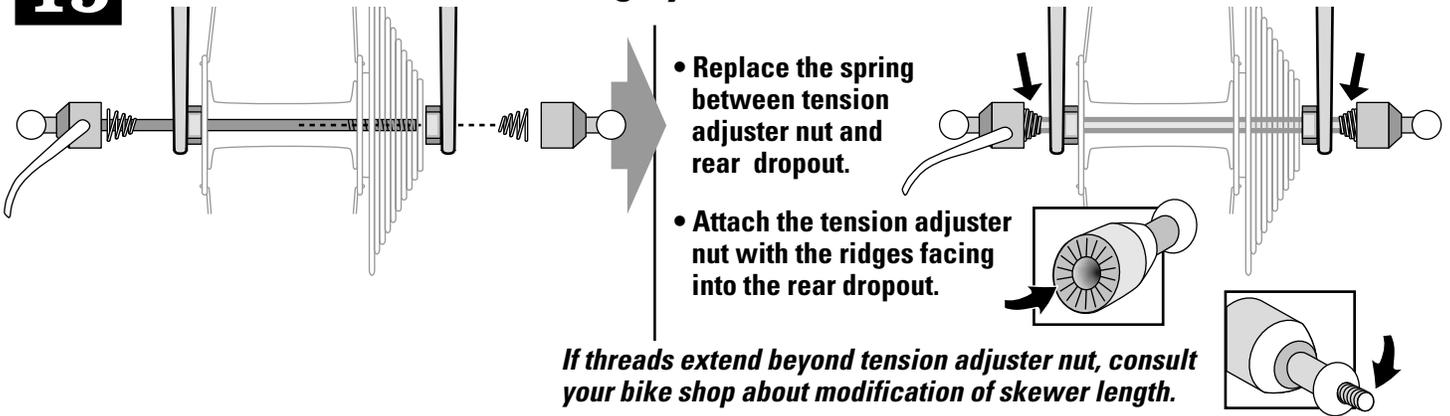
13**Remove your bike's rear wheel skewer assembly.**

- Open lever.
- Unscrew tension nut.
- Remove skewer.
- Store your skewer assembly in a safe place.

**14****Replace it with the new skewer.**

- Unscrew the new skewer tension adjuster nut from the skewer.

- Remove one of the springs.

**15****Insert the new skewer through your bike's hub.**

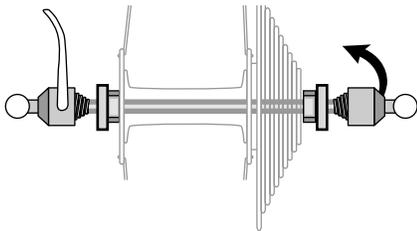
- Replace the spring between tension adjuster nut and rear dropout.

- Attach the tension adjuster nut with the ridges facing into the rear dropout.

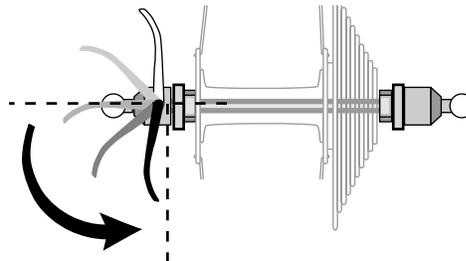
If threads extend beyond tension adjuster nut, consult your bike shop about modification of skewer length.

QUICK-RELEASE LEVER OPERATION**16****TIGHTEN THE NUT, AND CLOSE THE QUICK-RELEASE LEVER:**

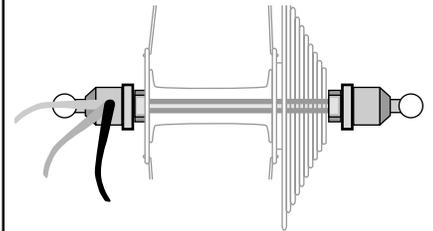
- With the quick-release lever in the open position, tighten the tension adjusting nut until it is finger tight against the dropout.



- Rotate the quick-release lever all the way into the closed position (the lever should reach firm resistance at the halfway point).



- **THE LEVER MUST CLOSE COMPLETELY!**

**Keep the wheel CENTERED AND ALIGNED to the bike frame!****If quick-release lever closes too easily—**

- Open the lever and turn the tension adjusting nut **SLIGHTLY**.
- Close the quick-release lever again.
- Repeat until the quick-release lever closes with firm resistance.

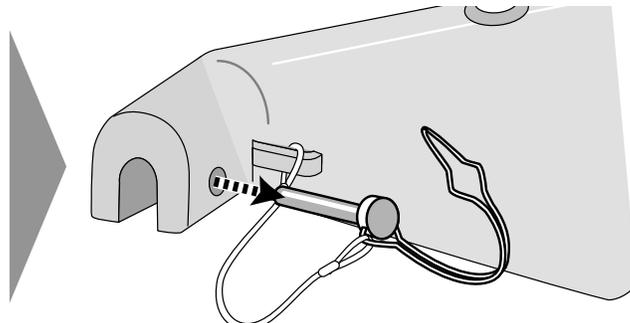
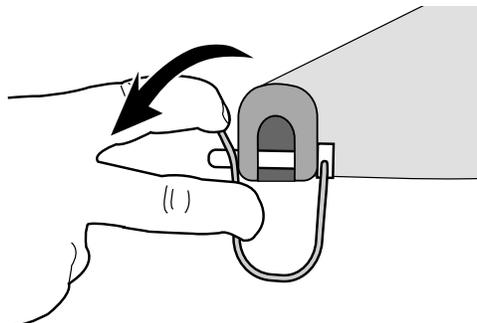
ATTACH THE BIGTOW TO YOUR BIKE.

The BigTow attaches to bicycles using a quick release skewer inserted into the rear hub of your bike. If you fail to correctly install the skewer and properly attach the BigTow as instructed, accidents, injury and bad bicycle trips will rear their big, ugly heads and bite

your careless self. If you are uncertain even after reading the instructions, visit your local bike shop for assistance. Remember, the only stupid question is the one left unasked and you have the ultimate responsibility for the consequences of your own actions.

17

Unclasp the pin and remove it.



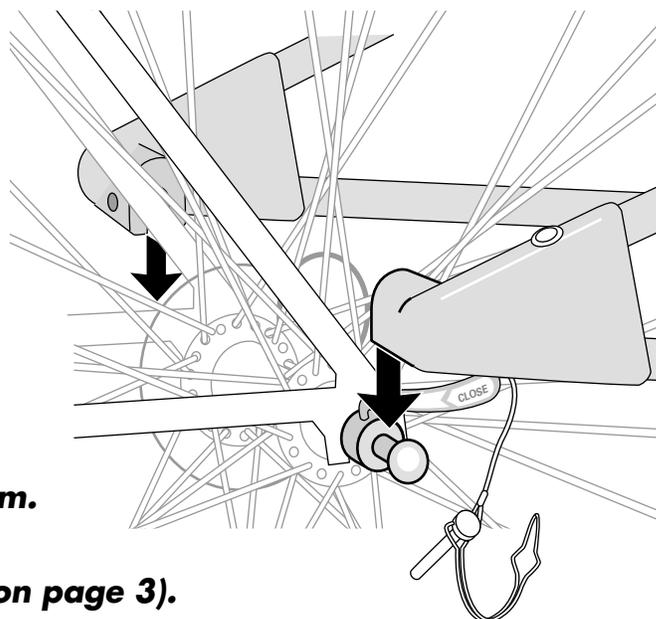
18

INSTALL HITCH ONTO THE NEW SKEWER.

The ball on the end of the skewer must nest completely inside the hitch.

FIT NOTE:

Frames narrower or wider than this may require you to squeeze or widen the yoke slightly. Do not use the BigTow on frames narrower than 130 mm or wider than 160 mm.

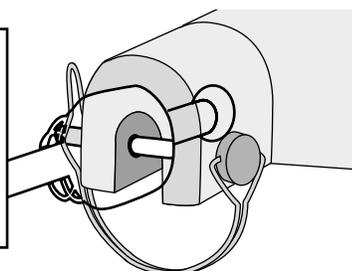
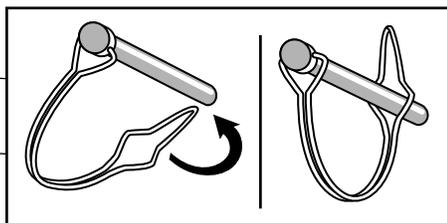
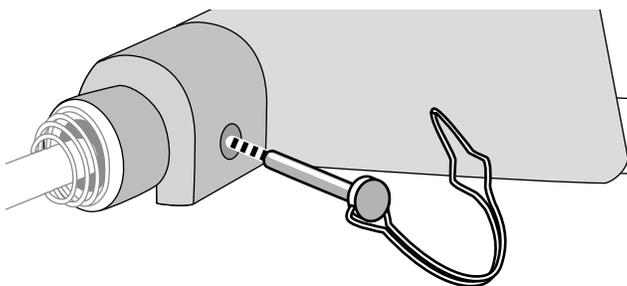


(Refer to DROPOUT SPACING REQUIREMENTS on page 3).

19

SECURE YOKE WITH PINS AND SAFETY CLIPS.

- Insert pin into hole.
- Attach safety clip to end of pin.



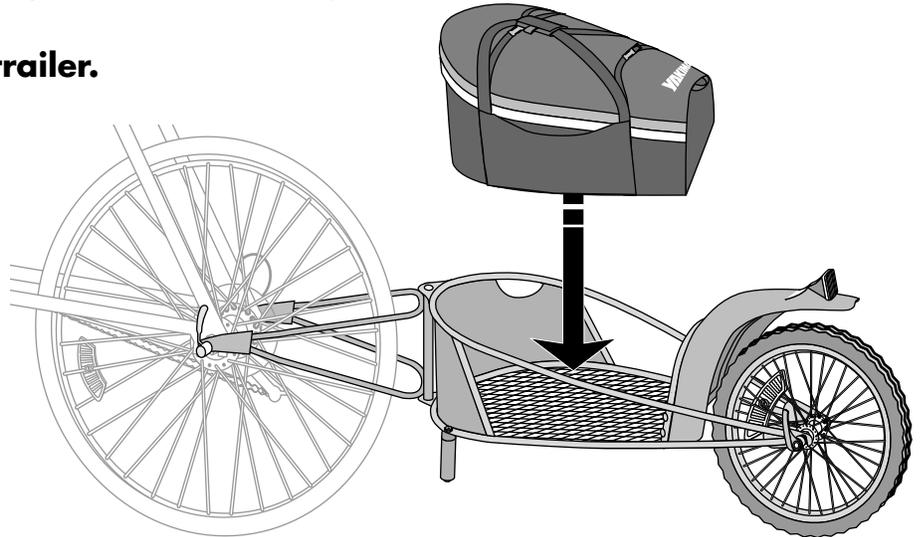
Test the hitch installation by pulling and twisting the arm. If it comes out, repeat the installation.

If the lanyard interferes with any moving parts, it can be cut and removed from the hitch.

LOAD THE TOW BAG INTO THE TRAILER.

20 Set the bag onto the trailer.

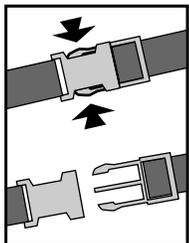
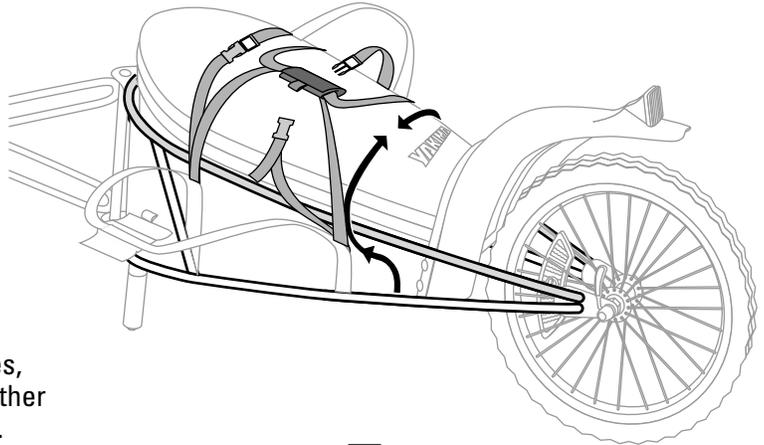
- The bag can be filled before or after loading.



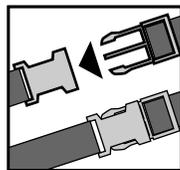
21 Thread the unbuckled straps between the frame tubes.

- Engage the buckles.
- Tighten the straps by pulling on the loose ends.
- Close the handles together.

- To release the buckle, press the sides together.

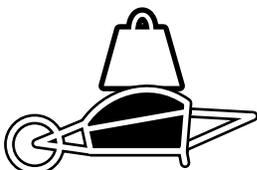


- To engage the buckles, push the pieces together until you hear a click.

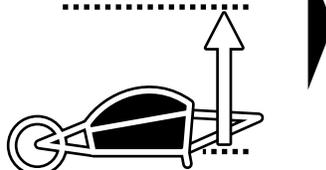


The bag should be very snug in the trailer frame, and unable to be removed without unbuckling the straps.

WEIGHT LIMIT
70 lbs.
(32kg)



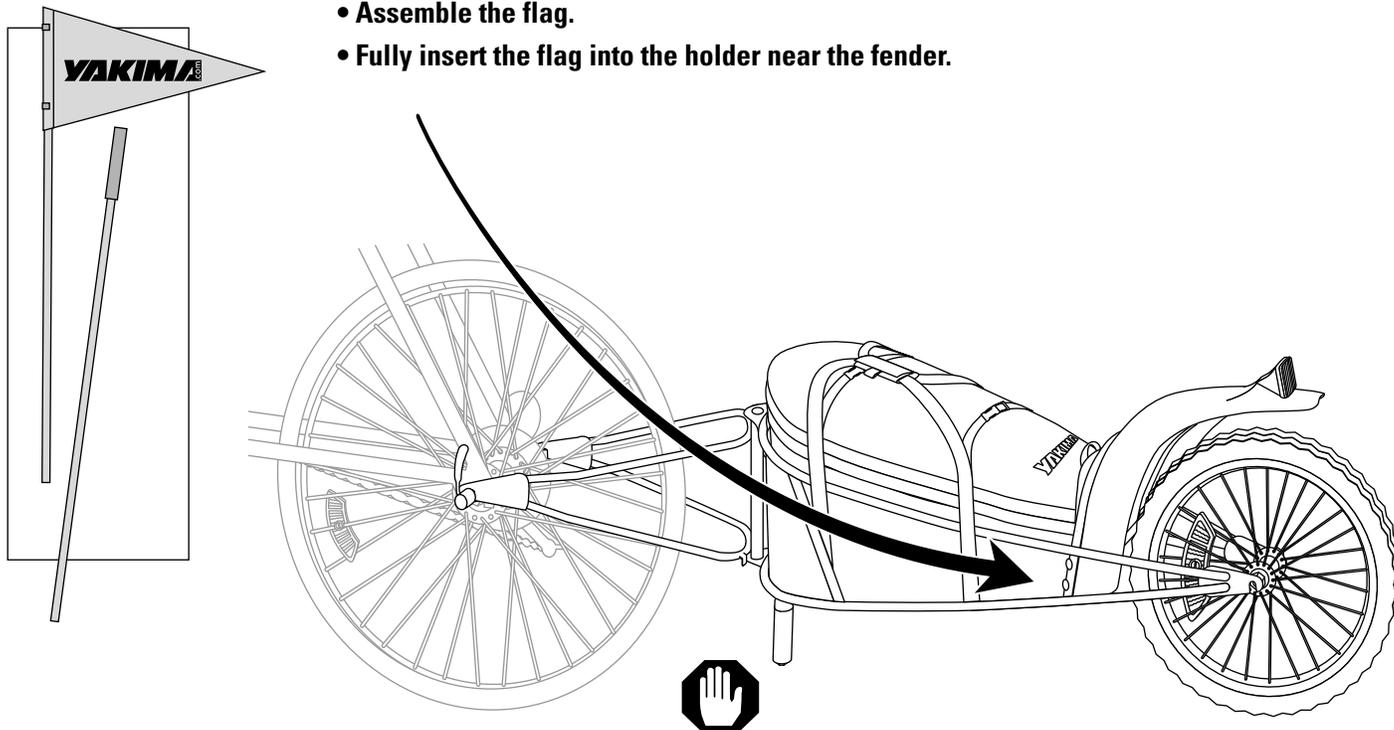
HEIGHT LIMIT
18 ins.
(46cm)



WARNING!
Exceeding these limits is unsafe and may result in accident or injury to bikes, trailers and riders.

22 **You are almost ready to ride!**

- Assemble the flag.
- Fully insert the flag into the holder near the fender.

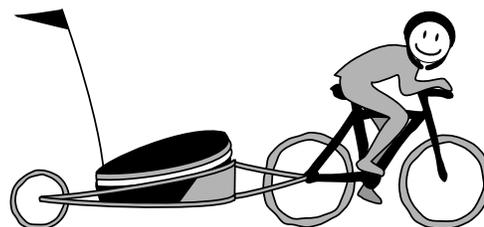


Always ride with the flag for maximum visibility, which means greater safety to you.

Bye-Bye Baby!

Now the time has come to let the good times roll.

You have proven yourself worthy, so what are you waiting for anyway?!? You have made it this far with us and now the time has finally arrived to put your BigTow to good use wandering this way and that across your universe. May your adventures be always agreeable, and the miles you Tow be many!



IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:

Please contact your dealer or call us

at (888) 925-4621

or (707) 826-8000,

Monday through Friday,

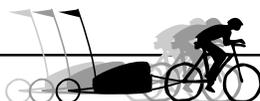
7:00am to 5:00pm Pacific time.

INTRODUCTION ET MERCI!

Félicitations et merci d'avoir choisi la remorque BigTow de Yakima! Vous n'avez plus besoin d'avoir quatre roues et un réservoir d'essence pour profiter de l'expertise en transport de bagages que Yakima offre aux passionnés de grand air depuis plus de vingt ans. Que vous utilisiez votre remorque pour aller écouter le babillage d'un ruisseau, ou simplement le babillage au bureau, vous serez séduit par les performances, la facilité d'utilisation et les possibilités impressionnantes du BigTow.

Il a simplement pour but de vous permettre de profiter de votre remorque au maximum, et en toute sécurité.

Les remorques **YAKIMA** ...



Pourquoi Yakima fabrique-t-elle des remorques pour vélos? Tout simplement parce que nous cherchions la meilleure façon de transporter en vélo tout notre bric-à-brac entre la maison, le travail et la campagne. Nous voulions une solution Yakima. Une solution vraiment nouvelle qui reflète la réputation d'experts en transport de bagages que nous nous sommes mérité. Car nous considérons la bicyclette comme le mode de transport le plus intelligent. Avec les années, nous avons perdu le compte du nombre de vélos que nous avons transportés en toute sécurité sur le toit et à

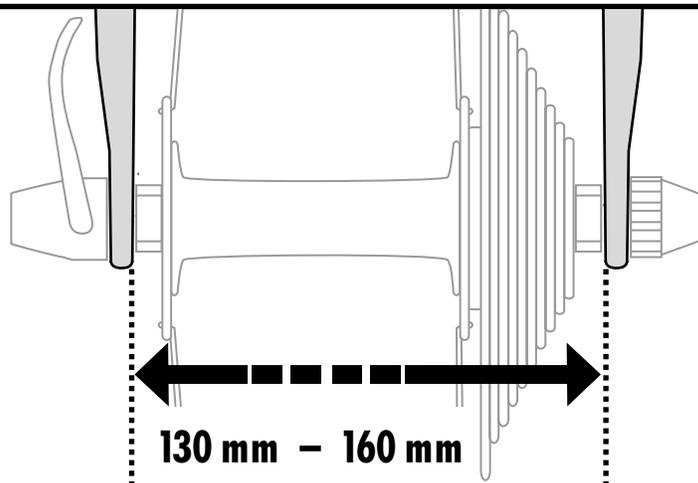
l'arrière de voitures partout au monde. Maintenant, nous avons mis le bœuf devant la charrue et c'est à vous qu'il appartiendra de décider s'il vaut mieux rouler sur deux roues ou sur trois.

Nous avons donc décidé de relever le défi des remorques pour vélos et de prendre résolument la voie du touring. Nous vous offrons maintenant fièrement le fruit de nos labeurs. La BigTow est une remorque pour bagages de grande qualité construite selon les normes d'excellence Yakima: elle est faite pour vous suivre dans toutes vos aventures. Soyez prudent, et bonne route!

GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES SUR LES DIMENSIONS



CARTEMENT ENTRE LES PATTES ARRIÈRE

Cette remorque est faite pour être attelée à une bicyclette munie de roues à axes à serrage rapide. La distance entre les pattes arrière du vélo, mesurée entre les deux faces intérieures, doit être comprise entre 130 et 160 mm.

SI LA DISTANCE ENTRE LES DEUX FACES INTÉRIEURES DES PATTES ARRIÈRE DE LA BICYCLETTE...

EST DE MOINS DE 130 mm:

ARRÊTER! Ne pas atteler cette remorque à ce vélo.

EST DE PLUS DE 145 mm:

employer l'axe à serrage rapide de remplacement no 8008216 (vendu à part).

DE PIÈCES DE RECHANGE:

prière de contacter votre dépositaire ou de nous appeler au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.



ATTENTION!

La remorque BigTow est seulement conçue pour les bicyclettes propulsées par des pédales. Ne pas accrocher cette remorque à un véhicule motorisé ou électrique.



SI L'ON NE RESPECTE PAS CES CONDITIONS DE MONTAGE, LA REMORQUE POURRAIT SE DÉCROCHER DU VÉLO, CE QUI POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES AU CYCLISTE ET AUX PASSAGERS, OU MÊME LEUR MORT.



AVANT DE COMMENCER: lisez ces quelques pages avant d'accrocher et d'utiliser votre nouvelle remorque à bagages!

Correctement chargée, votre remorque BigTow sera plus sûre et plus agréable à utiliser. Nous vous prions donc de suivre ces instructions avant votre grande expédition.

ATTENTION!

VOTRE BICYCLETTE RISQUE D'ÊTRE MOINS MANIABLE QUAND UNE REMORQUE Y EST ACCROCHÉE!

Le fait de ne pas lire et de ne pas observer les instructions présentées ici pourrait provoquer des accidents, des blessures graves ou même la mort.



Le fait de tirer une remorque modifie le comportement du vélo!

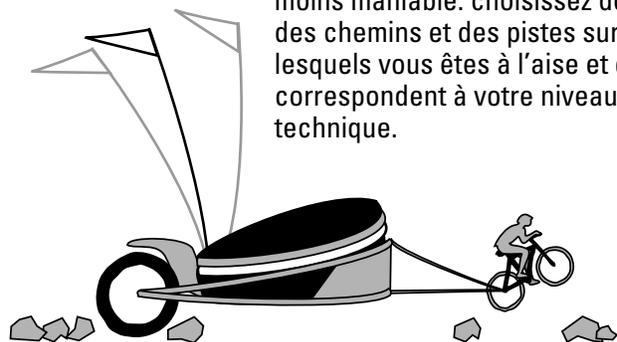
À moins que vous ne soyez un incondicional de la nature, que des détails comme les lois de la physique, la gravité et le sort du monde ne touchent pas, vous constaterez que votre vélo se comporte différemment quand vous y aurez accroché une remorque chargée. Quand le vélo devient plus lourd et plus long, son comportement change: vous constaterez qu'il accélère moins vite, qu'il faut plus de distance pour freiner et que les virages sont plus délicats. Pourquoi croyez-vous

qu'ils sont deux sur ces tandems? Mais il ne faudrait quand même pas mettre un passager dans la remorque pour la conduire. L'important, c'est de conduire votre vélo avec plus d'attention et de tenir compte de ces modifications de maniabilité en fonction de la charge, du vélo et du cycliste. Quand on parle de «ne faire qu'un avec la route», cela ne veut pas dire de s'étaler de tout son long sur l'asphalte, ou de faire chuter quelqu'un d'autre.

Le fait de tirer une remorque HORS ROUTE amplifie les différences de comportement!

Soyez particulièrement prudent si vous tirez votre remorque sur des surfaces accidentées, comme une route de gravier ou un sentier non asphalté. La remorque BigTow est conçue pour bien se comporter sur route ou hors route, mais puisque les conditions en sentier changent sans arrêt, il vous faudra tenir compte de vos propres possibilités ainsi que de l'état de la surface sur laquelle vous roulez. Hors route, le vélo devient plus délicat à contrôler et maintenant qu'il est accroché à une remorque, vous venez de transformer votre chèvre de montage en un attelage de chevaux de trait! Il faut savoir que dans certaines circonstances, il est possible que les pieds de la remorque heurtent des objets. Ils sont conçus pour être faciles à enlever (avec une clé de 10 mm), alors démontez-les si le sentier est accidenté.

Votre vélo sera moins agile et moins maniable: choisissez donc des chemins et des pistes sur lesquels vous êtes à l'aise et qui correspondent à votre niveau technique.



Familiarisez-vous avec la remorque en vous entraînant!

C'est une excellente idée de vous familiariser à l'avance avec divers types de charges pour voir dans quelle mesure elles modifient le comportement de votre vélo: cela vous permettra d'apprendre à apprivoiser «la bête», en quelque

sorte. Il faudra très probablement modifier votre manière de rouler d'une charge à l'autre. L'idéal, c'est de faire une balade d'essai dans un endroit facile et où il n'y a pas de circulation pour constater comment votre vélo se comportera dans diverses situations.

Prenez conscience de la nouvelle longueur de votre engin!

La remorque BigTow étant légère et aérodynamique, et puisqu'elle suit le vélo avec une grande stabilité, il serait facile d'oublier que vous tirez une remorque. Le fait que votre engin soit plus long ne pose pas de problème en soi, mais il est tout de même important d'en avoir conscience. Posez le fanion fourni pour que les autres usagers voient bien la place que vous occupez.

 **CONSEIL:** Faites une balade avec une autre personne en lui demandant de rouler avec votre vélo (avec la remorque), pour vous rendre compte de la longueur et de la place dont vous êtes maintenant responsable. Une fois que vous vous serez bien imprégné de ce fait grâce aux vigoureux mollets de votre ami, n'oubliez pas de le remercier en lui offrant la tournée!

Apprenez à tourner et à surmonter les bosses

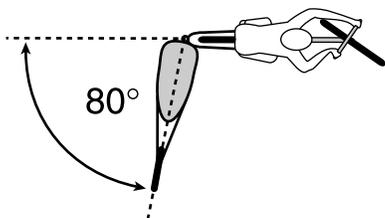
Pour éviter d'endommager votre vélo ou la remorque, évitez de mettre l'attelage en «portefeuille» en virant trop serré. Votre rayon de virage devrait toujours être inférieur à 75° vers la droite, et à 80° vers la gauche. La remorque BigTow n'a pas été conçue pour effectuer des virages plus serrés et le lui demander dépasserait ses possibilités. Also, in off road conditions, be aware of your increased length when traversing deep gullies and large rocks.

Par ailleurs, en roulant hors route, vous devrez tenir compte de la longueur de l'attelage en traversant des fossés larges ou en passant par-dessus des obstacles.



Les surcharges imposées par des pivotements de trop grande amplitude peuvent détériorer les points de fixation de la remorque et son comportement, et endommager le vélo, la remorque ou provoquer la chute du cycliste imprudent.

Si la remorque pivote trop loin sur le côté, le dérailleur, ou la remorque, pourraient subir des avaries. Prenez toujours soin d'éviter cette situation, mais si vous pensez qu'il y a malgré tout eu contact entre les pièces, examinez le dérailleur, l'axe à serrage rapide et les goupilles de verrouillage de l'attelage (page 13) pour vous assurer qu'ils sont en bon état. En cas de doute, ou si vous vous posez des questions, demandez l'aide de votre vendeur Yakima.



Trois façons astucieuses de stationner votre attelage

1. La méthode la plus simple, c'est encore de trouver un endroit où le sol est de niveau et de placer l'attelage le long d'une structure stable et solide (comme un mur ou une clôture). La distance précise pourra varier, mais une fois le vélo à 30 cm environ, pencher doucement le vélo pour l'appuyer contre la structure. Vérifier que le vélo et la remorque sont bien stables.

2. Sur une surface de niveau, placer le vélo à 90° de la remorque et tourner le guidon à 90° lui-même du cadre: la remorque tiendra debout toute seule! Pour vous remettre en route, mettez une main sur le guidon et l'autre sur la selle. Redressez le guidon et poussez le vélo vers l'avant en ramenant la selle vers vous: la remorque se remettra dans l'axe et vous serez prêt à repartir. Ce truc est particulièrement efficace quand la remorque est chargée.



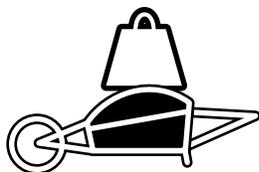
3. On peut aussi dételer la remorque du vélo sur un sol de niveau et la faire tout simplement porter sur ses pieds pendant que l'on stationne le vélo de la manière habituelle.



IL Y A DES LIMITES!

LIMITE DE POIDS

32 kg (70 lb)

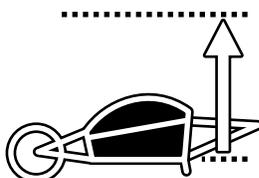


NE PAS DÉPASSER LA LIMITE DE CHARGEMENT!

La capacité maximale de charge de la remorque BigTow est de 32 kg (70 lb) et il est dangereux de dépasser cette limite. S'il vous faut transporter plus de 32 kg, il vous faudra une deuxième remorque, et évidemment un deuxième vélo. Il vous faudra en outre l'aptitude (assez peu commune, avouons-le!) de pourvoir les enfourcher tous les deux en même temps!

LIMITE DE HAUTEUR

46 cm (18 po)



NE PAS DÉPASSER LA LIMITE DE HAUTEUR DE CHARGEMENT!

La remorque BigTow a été conçue pour avoir un centre de gravité, en charge, très bas. La hauteur maximale de la charge ne doit pas dépasser 46 cm (18 po) du fond du panier. Il est déconseillé de dépasser la limite de hauteur de chargement, car la remorque pourrait alors devenir instable et dangereuse à tirer.



DANGER!

Le fait de dépasser ces limites présente un danger et pourrait provoquer des dommages au vélo ou à la remorque et des blessures au cycliste!

NE PAS DÉPASSER LA VITESSE MAXIMALE QUAND LA REMORQUE BIGTOW EST ATTELÉE!

Si vous êtes absolument possédé du démon de la vitesse et tenez à rouler plus vite, dételez la remorque et inscrivez-vous à une course où il n'y a pas de limite de vitesse et où vous ne risquerez pas de recevoir une remorque derrière la tête.

MAX
30
km/h

MAX
18
mi/h

Souvenez-vous toujours qu'avec votre remorque et sa charge, votre attelage est plus long et plus lourd: vous aurez moins d'accélération en quittant l'arrêt. Il vous faudra donc plus longtemps pour traverser une route ou un sentier, ou pour doubler quelqu'un. Cela allongera aussi votre distance de freinage, surtout quand il pleut. Regardez donc plus loin devant et essayez toujours de vous préparer à l'avance pour démarrer, arrêter et tourner. Roulez prudemment.



DANGER!

Le fait de dépasser cette limite de vitesse présente un danger et pourrait provoquer des dommages au vélo ou à la remorque et des blessures au cycliste!

IL Y A DES LIMITES!



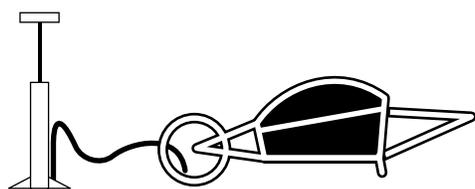
NE JAMAIS, JAMAIS TRANSPORTER UNE PERSONNE OU UN ANIMAL!

La remorque BigTow n'est conçue que pour transporter des bagages et serait dangereuse pour toute autre utilisation.



ARRIMEZ LA CHARGE!

Afin que la remorque se comporte normalement, il est essentiel de bien répartir les bagages lors du chargement et de les arrimer pour qu'ils ne se déplacent pas en roulant. Le sac imperméable TowBag s'arrime à la remorque à l'aide de sangles et de boucles très fiables pour retenir tout votre chargement: prenez le temps de bien placer vos bagages et de bien les attacher.



35 lb/po²

GONFLEZ LES PNEUS CORRECTEMENT!

La pression des pneus est un facteur déterminant pour la sécurité de conduite de votre vélo et de la remorque. Gonfler le pneu de la remorque BigTow à 35 lb/po². Les pneus de la bicyclette doivent aussi être correctement gonflés, en particulier le pneu arrière. La pression de gonflage recommandée est habituellement indiquée sur le flanc des pneus. Si vous n'êtes pas sûr de la pression à donner à vos pneus, consultez le manuel de la bicyclette ou encore votre vendeur. Il est important de vérifier la pression de gonflage avant chaque sortie, compris?



DANGER!

Le fait de ne pas gonfler les pneus correctement pourrait provoquer des accidents, des blessures graves ou même la mort.



Sur la route, soyez visible!

Roulez toujours avec le fanion de sécurité en place pour prévenir les conducteurs et les autres utilisateurs de la route que vous êtes «plus qu'un vélo ordinaire». Votre remorque est aussi munie de deux réflecteurs, un à l'arrière et un dans la roue, et le sac TowBag a une garniture réfléchissante. Mais si vous roulez



la nuit, ces dispositifs ne doivent PAS remplacer l'utilisation des feux prescrits. Vous devez toujours avoir un phare efficace à l'avant et un feu clignotant à l'arrière fixé soit au vélo soit sur vous, pour que ces automobilistes distraits vous remarquent. Si un réflecteur est fendu ou cassé, remplacez-le rapidement. Dans tous les cas, il faut respecter les dispositions concernant la conduite de nuit du code de la route en vigueur là où vous roulez.

Respectez le code de la route!



Les bicyclettes sont des véhicules et doivent elles aussi respecter le code de la route. Il faut notamment obéir aux feux et aux panneaux de signalisation et rouler dans le sens de la circulation. Roulez toujours de manière préventive, en repérant loin devant les risques, comme les voitures qui tournent. Laissez les baladeurs et les disques compacts de «heavy metal» et de ballades romantiques dans les bagages: il faut

pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous. Souvenez-vous que si vous roulez de manière raisonnable, il est plus probable que l'on vous traite comme un utilisateur légitime de la route. Et en parcourant les sentiers de la vie, pensez à prévenir verbalement ceux et celles que vous doublez: ce n'est pas qu'une question de courtoisie, cela vous donnera des bons points en haut lieu...

Si vous prêtez votre remorque BigTow, prêtez ce manuel avec!

La remorque BigTow attire tellement les regards que l'on ne cessera pas de vous en parler. Si vous cédez finalement aux demandes et laissez un ami vous l'emprunter, assurez-vous d'abord qu'elle est

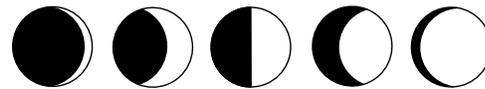


en bon état. Expliquez ensuite à votre ami comment s'en servir. Ou encore mieux, faites-lui lire ce petit manuel: après tout, vous voulez que votre ami (et votre remorque!) vous reviennent intacts, n'est-ce pas?

Liste De Vérifications Avant Départ Et Entretien Mensuel

AVANT CHAQUE SORTIE:

- ✓ Vérifier le bon état et le bon fonctionnement des freins.
- ✓ Vérifier le gonflage des pneus du vélo et de la remorque. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur le flanc des pneus. Ne pas rouler avec la remorque BigTow si les pneus sont mal gonflés, car ils rendraient le vélo moins maniable et pourraient provoquer des accidents, des blessures graves ou même la mort.
- ✓ Vérifier le serrage de l'axe à serrage rapide de la roue arrière du vélo.
- ✓ Vérifier la solidité de l'attelage.
- ✓ Respecter la charge maximale (32 kg / 70 lb).
- ✓ Arrimer la charge. Si la charge se déplaçait, elle pourrait déstabiliser le vélo et provoquer un accident. Si vous employez le sac TowBag, servez-vous des sangles pour l'arrimer. Consulter les instructions pour plus de détails.
- ✓ Mettre le fanion de sécurité en place.
- ✓ Toujours porter un casque.



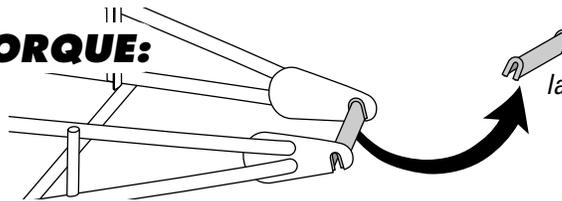
UNE FOIS PAR MOIS:

- ✓ Inspecter les pneus: un pneu fendillé ou usé peut crever sans prévenir et provoquer un accident.
- ✓ Vérifier que les roues ne sont pas voilées et que les rayons sont serrés.
- ✓ Vérifier si les roulements des roues sont usés ou ont pris du jeu.
- ✓ Vérifier que le tube pivot bouge normalement et n'a pas trop de jeu. Appliquer sur ses roulements du WD-40^{mc}, du Tri-flow[®] ou un autre lubrifiant.
- ✓ Laver le sac TowBag au besoin avec du savon à vaisselle et de l'eau tiède. Ne pas employer de javellisant.

Si vous préférez, vous pouvez amener votre remorque BigTow chez votre vendeur Yakima pour y faire effectuer ces tâches.

2**MONTAGE DE LA REMORQUE:**

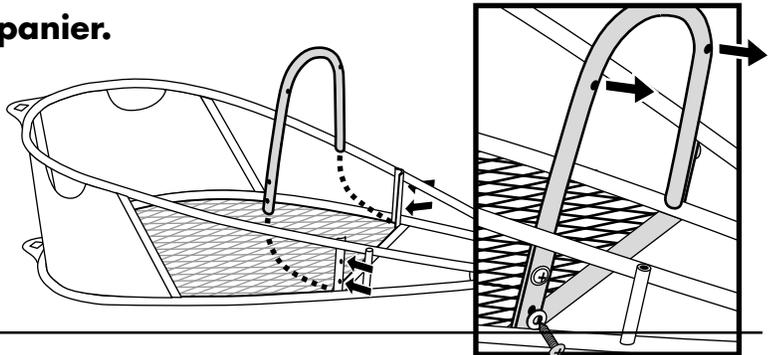
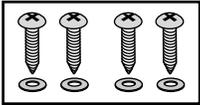
Enlever l'entretoise qui se trouve entre les pattes de la remorque.



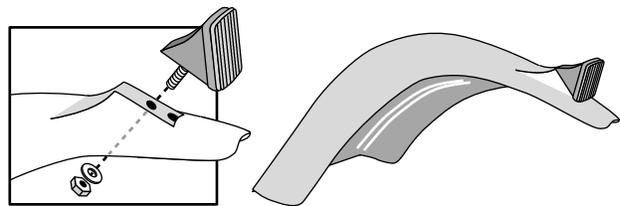
Vous pourriez la jeter, mais elle convient parfaitement pour déposer des baguettes chinoises!

3**Poser l'arceau dans le cadre du panier.**

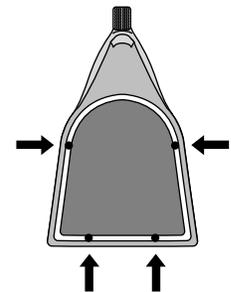
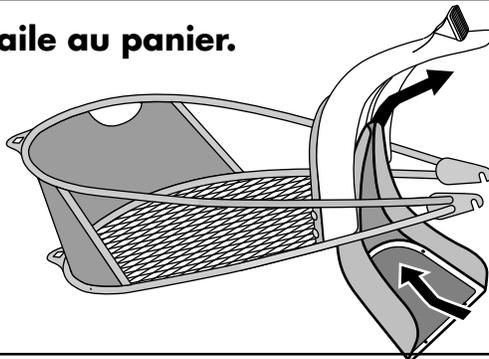
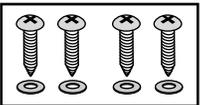
- Aligner les deux paires de trous de l'arceau avec ceux qui se trouvent de chaque côté du cadre.
- Les trous supérieurs doivent **OBLIGATOIREMENT** se trouver à l'opposé du panier.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

**4****Fixer le réflecteur à l'aile.**

- Glisser le boulon du réflecteur dans le trou de l'aile.
- Poser une rondelle et un écrou.
- Serrer l'écrou avec une clé.

**5****Fixer l'aile au panier.**

- Engager l'aile par le dessous du cadre.
- Aligner les trous de l'aile avec ceux de l'arceau.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

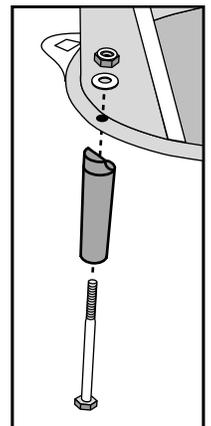
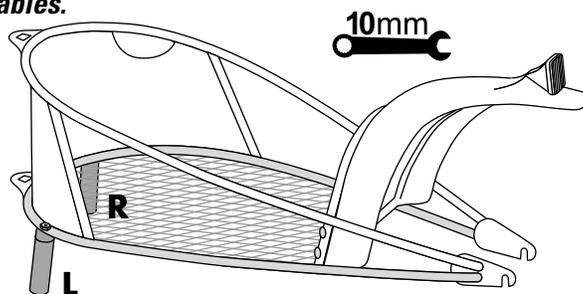
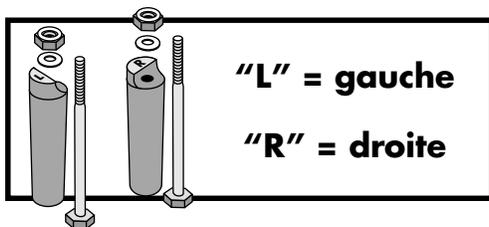
**6****Fixer les pieds au panier**

Les pieds soutiennent la remorque quand elle n'est pas attelée à la bicyclette.



Les pieds gauche et droit ne sont pas interchangeables.

Serrer les écrous à l'aide d'une clé.

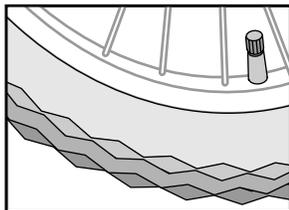
**UTILISATEURS HORS ROUTE:**

En traversant des fossés profonds ou en passant par-dessus des obstacles il est possible que les pieds de la remorque heurtent des objets. Ils sont conçus pour être faciles à enlever (avec une clé de 10 mm), alors démontez-les si le sentier est accidenté.

POSE DE LA ROUE DE LA REMORQUE:

7

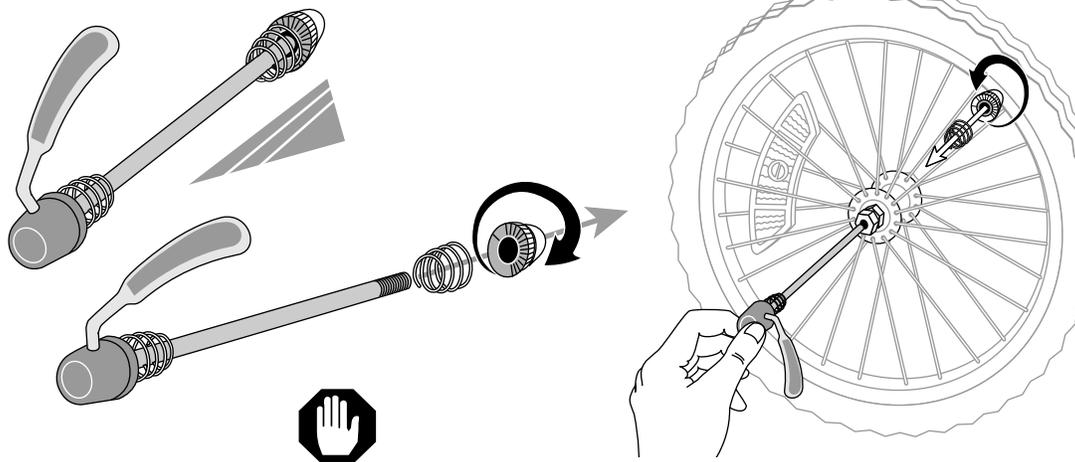
Gonfler le pneu à 35 lb/po².



8

Poser l'axe à serrage rapide court dans le moyeu de la roue de la remorque.

- Enlever l'écrou de l'axe en le dévissant, et enlever l'un des deux ressorts.
- Enfiler l'axe dans le moyeu de la roue.

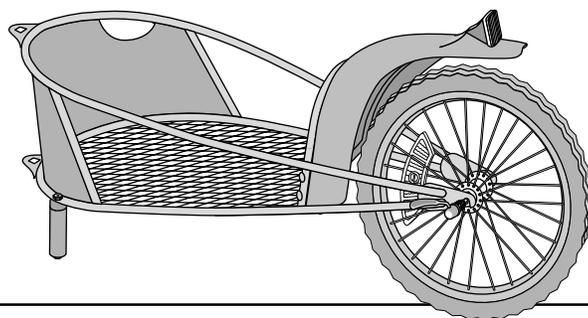
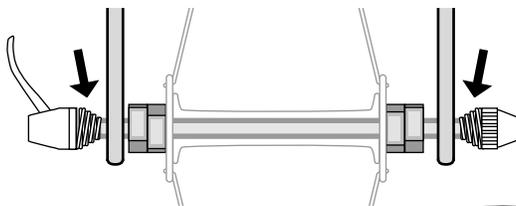
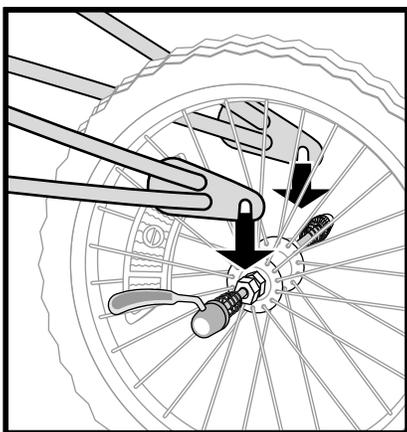


Ne pas oublier de remettre le ressort sur l'axe avant de revisser l'écrou.

9

Fixer la roue à la remorque

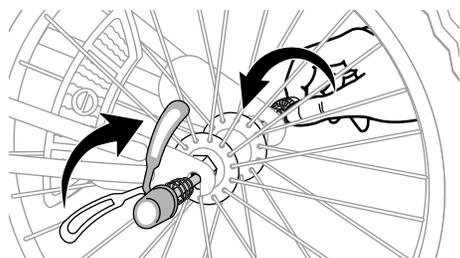
Engager les pattes de la remorque sur l'axe à serrage rapide.



10

Serrer l'axe

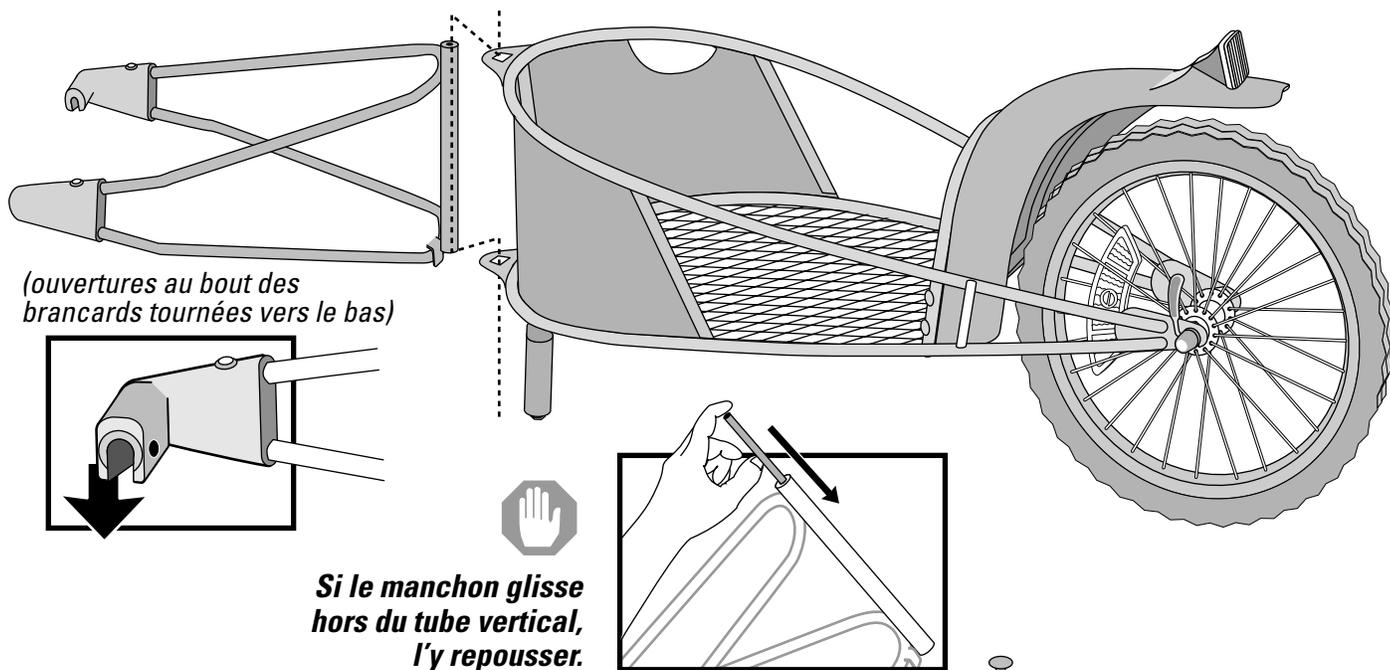
Ouvrir le levier et serrer l'écrou jusqu'à ce que le levier se ferme avec une résistance FERME.



La roue n'est bien fixée QUE SI le levier demande un bon effort pour être rabattu.

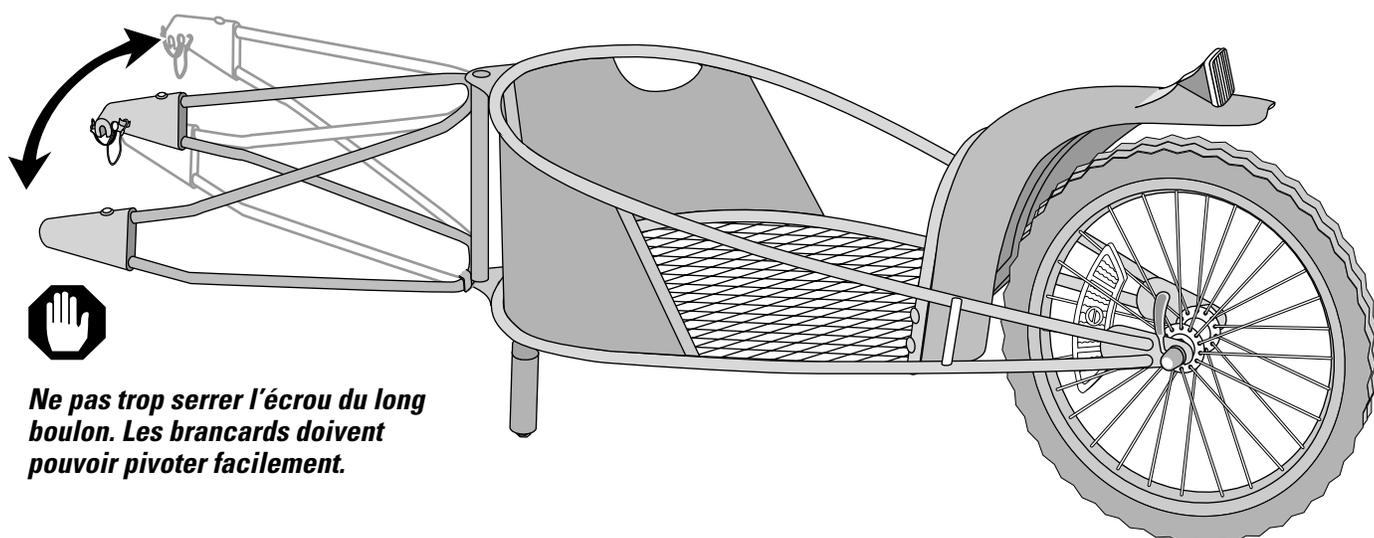
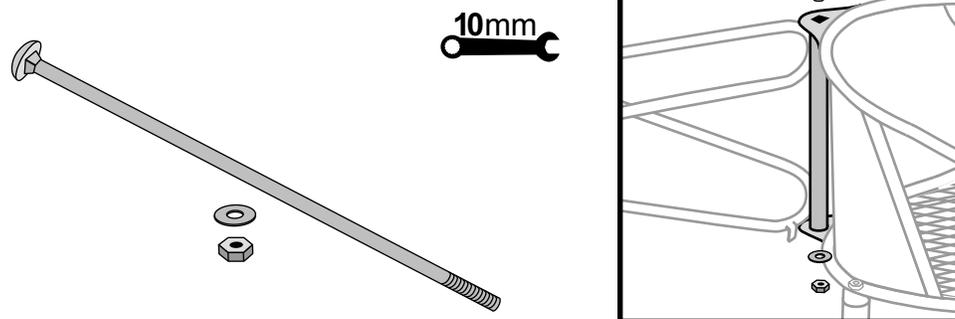
MONTAGE DES BRANCARDS SUR LE PANIER

- 11** Aligner le tube vertical avec les trous se trouvant à l'avant du cadre.
Les ouvertures au bout des brancards doivent être tournées vers le bas.



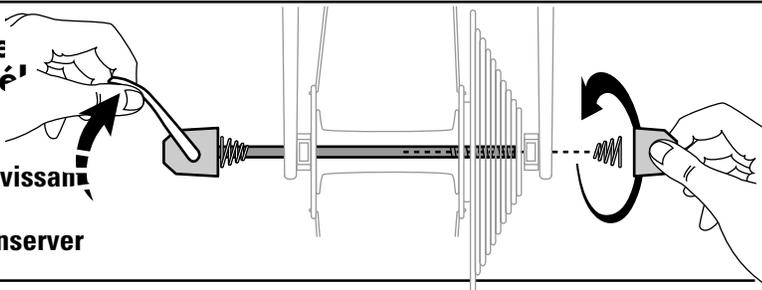
- 12** Enfiler le long boulon et y engager une rondelle et un écrou.

Serrer l'écrou à l'aide d'une clé.



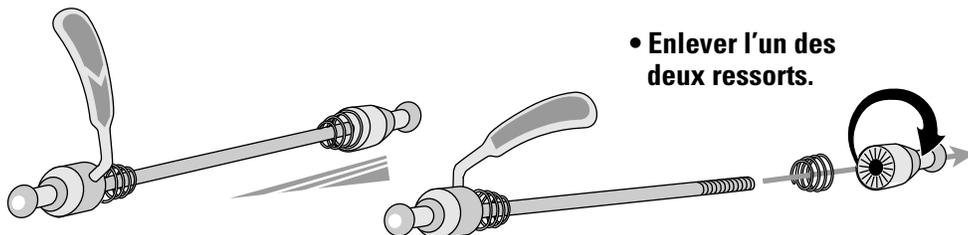
13**Enlever l'axe à serrage rapide se trouvant sur la roue arrière du vé!**

- Ouvrir le levier.
- Enlever l'écrou en le dévissant.
- Sortir l'axe.
- Ranger l'axe pour le conserver

**14****Le remplacer par le nouvel axe.**

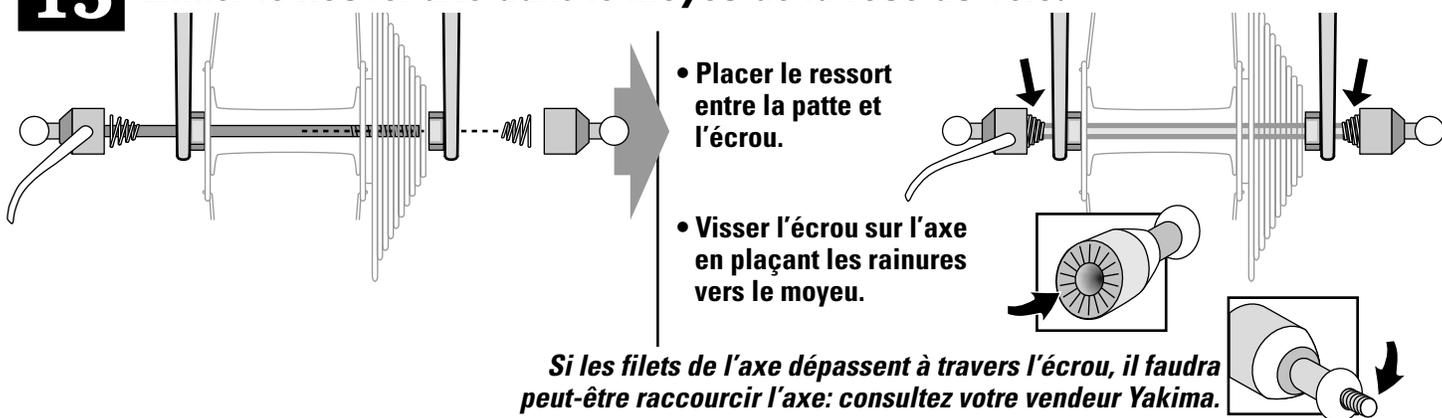
- Enlever l'écrou du nouvel axe en le dévissant.

- Enlever l'un des deux ressorts.

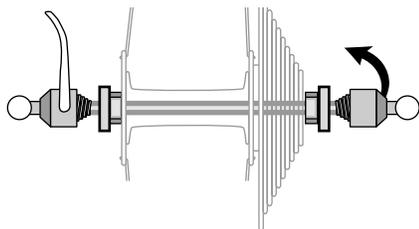
**15****Enfiler le nouvel axe dans le moyeu de la roue du vélo.**

- Placer le ressort entre la patte et l'écrou.

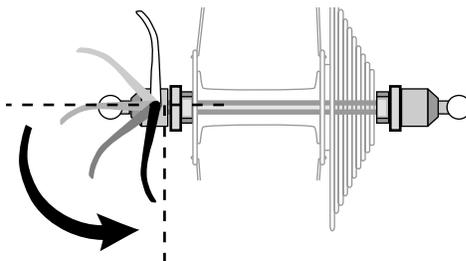
- Visser l'écrou sur l'axe en plaçant les rainures vers le moyeu.

**RÉGLAGE DE L'AXE À SERRAGE RAPIDE****16****SERRER L'ÉCROU ET RABATTRE LE LEVIER DE SERRAGE RAPIDE:**

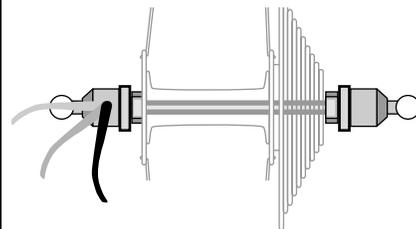
- Avec le levier en position ouverte, serrer l'écrou à la main pour l'amener juste contre la patte.



- Rabattre le levier complètement en position fermée (le levier devrait offrir une bonne résistance vers le milieu de sa course).



- **LE LEVIER DOIT SE RABATTRE COMPLÈTEMENT!**

**Garder la roue CENTRÉE ET ALIGNÉE par rapport au cadre du vélo!****Si le levier de serrage rapide se rabat trop facilement:**

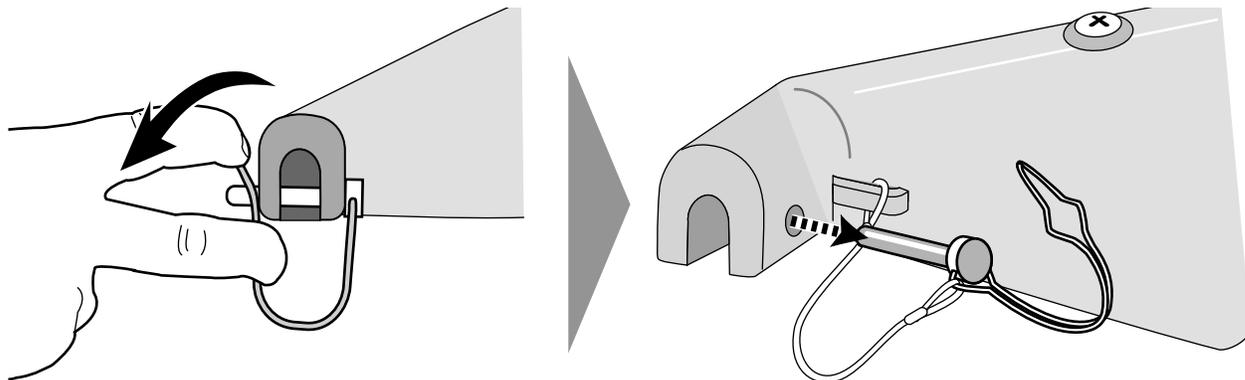
- Ouvrir le levier et serrer LÉGÈREMENT l'écrou.
- Rabattre le levier de nouveau.
- Recommencer jusqu'à ce que le levier se ferme avec une résistance ferme.

ACCROCHAGE DE LA REMORQUE AU VÉLO

La remorque BigTow s'accroche par l'intermédiaire d'un axe à serrage rapide placé dans le moyeu de la roue arrière du vélo. Si vous ne montez pas l'axe correctement sur votre vélo ou si vous n'accrochez pas bien la remorque BigTow, conformément à ces instructions, vous vous exposez à des accidents, à des blessures,

à des balades ratées et à toutes sortes d'autres pépins! Si vous avez des doutes, même après avoir lu ces instructions, demandez l'aide de votre vendeur Yakima. Souvenez-vous que les seules questions stupides sont celles que l'on n'a pas posées et qu'en dernier ressort, vous êtes le seul responsable de vos actions.

17 Libérer la goupille et la sortir de son trou au bout des brancards.



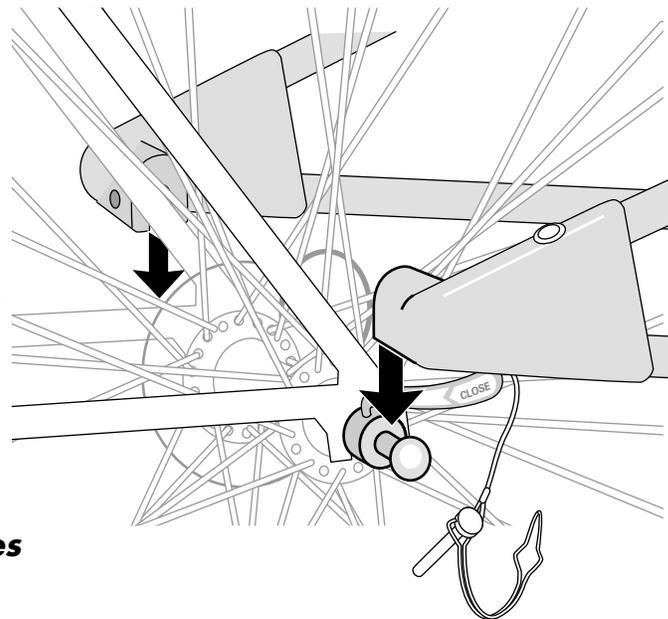
18 ATTELER LES BRANCARDS SUR LE NOUVEL AXE À SERRAGE RAPIDE.

Les billes qui se trouvent à chaque bout de l'axe doivent entrer complètement dans leur logement.

CONSEIL D'AJUSTAGE:

Si cet écartement est plus grand ou plus petit sur votre vélo, vous pouvez fléchir les brancards légèrement. Ne pas accrocher la remorque BigTow à des vélos dont l'écartement entre les pattes arrière est inférieur à 130 mm ou supérieur à 160 mm.

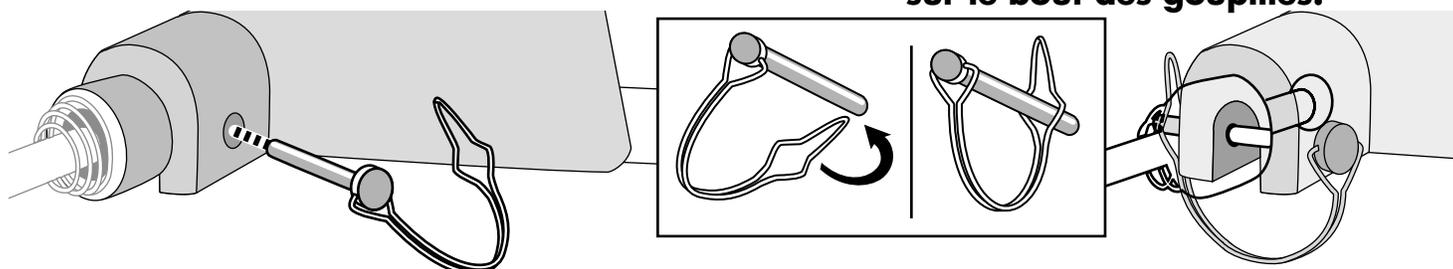
(Voir le paragraphe sur "la distance entre les pattes arrière", page 18).



19 VERROUILLER LES BRANCARDS AVEC LES GOUPILLES ET LES BROCHES DE SÉCURITÉ.

- Enfiler les goupilles dans leur trou.

- Engager les broches de sécurité sur le bout des goupilles.

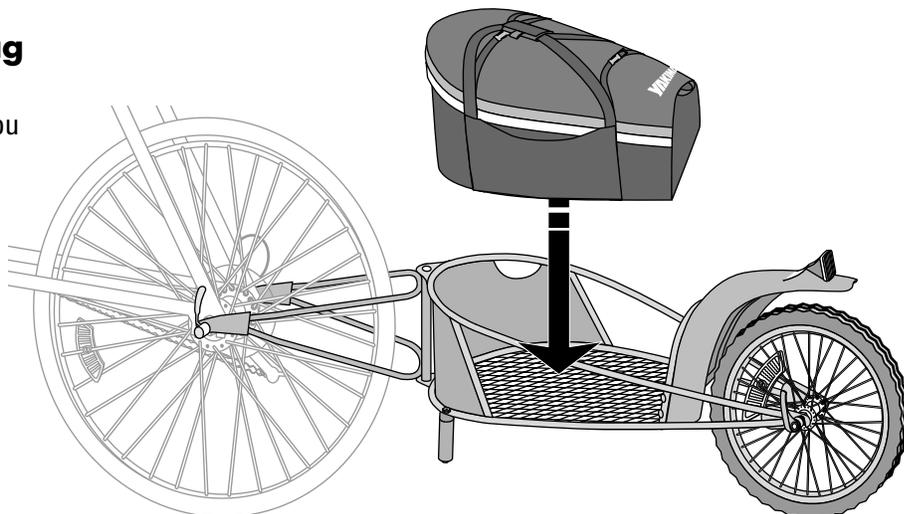


Vérifier que chaque brancard est bien verrouillé en place en tirant dessus: s'il se décroche, recommencer l'opération.

CHARGEMENT DU SAC TOWBAG DANS LA REMORQUE

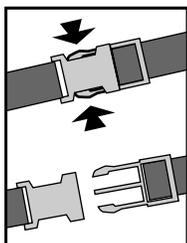
20 Déposer le sac TowBag dans la remorque.

- On peut remplir le sac avant ou après l'avoir chargé.

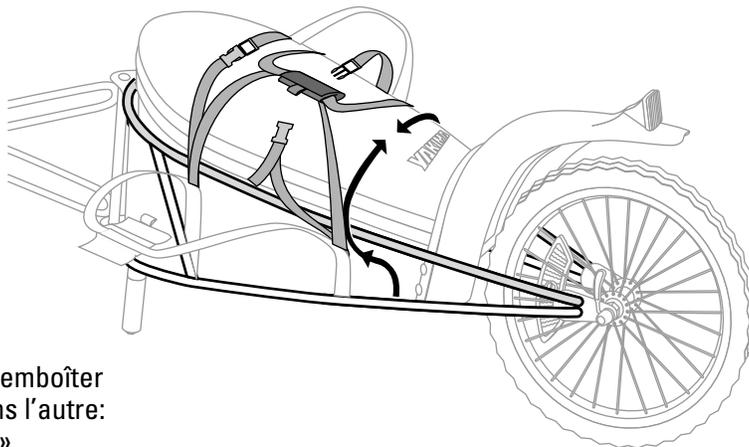
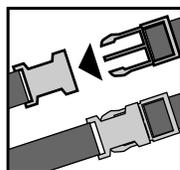


21 Détacher les boucles et passer les sangles dans les tubes du cadre.

- Refermer les boucles.
- Serrer les sangles en tirant sur les brins libres.
- Attacher les poignées ensemble.
- Pour ouvrir les boucles, appuyer sur les côtés.



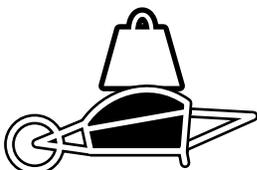
- Pour fermer les boucles, emboîter les deux pièces l'une dans l'autre: on doit entendre un « clic ».



Le sac doit être complètement immobilisé dans le cadre de la remorque. On ne doit pas pouvoir le retirer sans détacher les sangles.

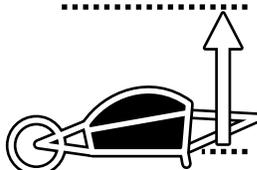
LIMITE DE POIDS

**32 kg
(70 lb)**



LIMITE DE HAUTEUR

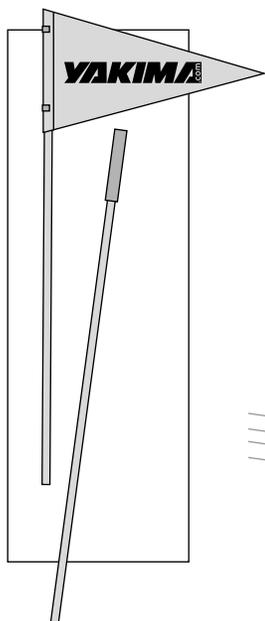
**46 cm
(18 po)**



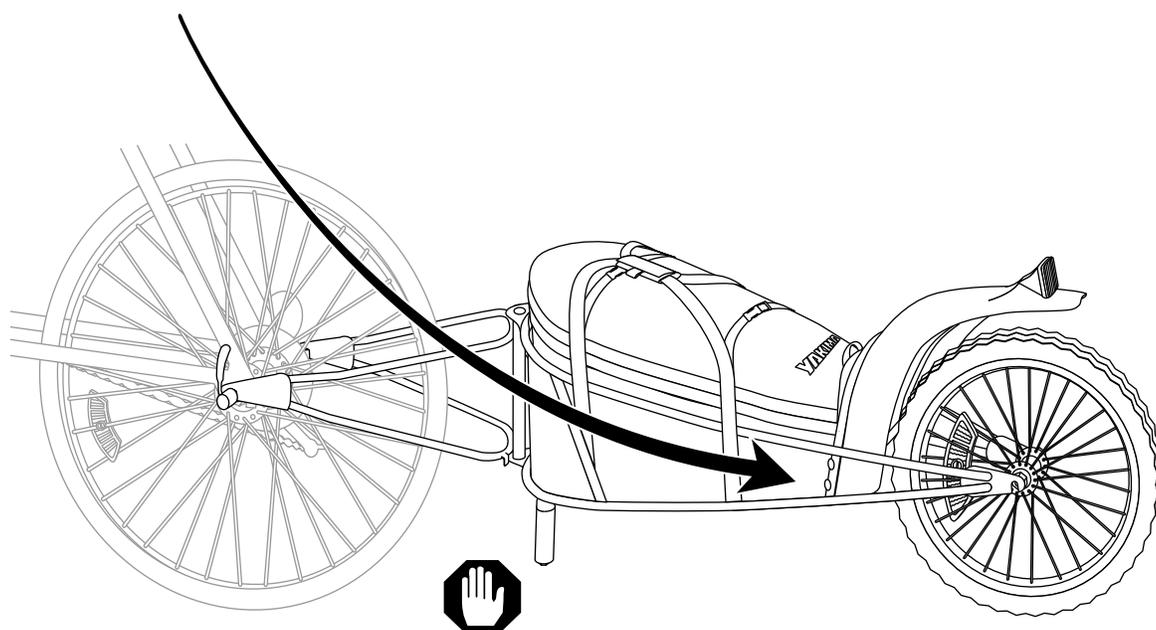
ATTENTION!

Le fait de dépasser ces limites présente un danger et pourrait provoquer des dommages au vélo ou à la remorque et des blessures au cycliste!

22 Vous êtes presque prêt à partir!



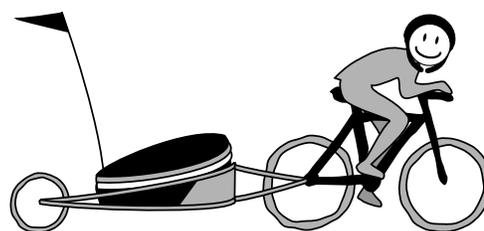
- Assembler le fanion.
- Enfoncer le fanion jusqu'au fond dans son tube, près de l'aile.



Roulez toujours avec le fanion: il améliore votre visibilité, et donc votre sécurité.

Au revoir les enfants!

Le moment est maintenant venu de prendre la clé des champs. Vous avez fait vos preuves, et vous l'avez bien mérité. Nous apprécions la patience que vous avez manifesté et l'heure est finalement arrivée de profiter de votre remorque BigTow pour entreprendre vos voyages au long cours. Que vos aventures soient toujours agréables et votre route aussi longue que vous la souhaitez!



**SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS
TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE
PIÈCES DE RECHANGE:**

***prière de contacter votre dépositaire ou
appelez-nous
au (888) 925-4621
ou au (707) 826-8000,
du lundi au vendredi,
entre 7 heures et 17 heures,
heure du Pacifique.***